

ՀԱԿԵՐԱՅԻՆ ՀՈԳԵՐ

ներուն մէջ ծէծի դրութիւնը վերահաստատել :

Վիճակաբութեան մը համաձայն՝ առաջին տեղը կը գրաւէ Խ. Միութիւնը, Գերմանիա, Ամերիկա, Անգլիա, Ֆրանսիային: Մասնաւորաբար Խ. Միութիւնը եւ Գերմանիա կը զգուշանան դրելու այս հարցին մասին :

Կարդ մը թերթեր ծնողքնելը պատասխանաւութեան կը գտնեն ու կը գտասապարտեն ըսելով, — Պատիկները կը շփացնեն մոն շու, մոն անձ, մոն քրէզոր, լավին, փուլէ, եւայլն փաղաքչական ածականին կը կարդի ու անկարելի փափաքներուն դրացում կուտան, ոչ մէկ մերժում պարտք ընելու դնով, հարիր հաղարներ քրանք արժէքով նույրներ կ'ընեն, սենեակ մը լցնելու չափ: Մեր ծնողքները տօնական օրերուն առթիւ խնձոր մը կամ նարինչ մը նույր կուտային մէկի եւ շատ դո՞ւ կ'ըլլայինք: Խոսքը պլոտիկին է, մինչդեռ երբ մէնք մանուկ էինք՝ մէկի կ'ըսէին: — Զուրը պլոտիկին, խոսքը մէծին: Բայց չիմա, խոսքն ալ պլոտիկին է, չուրն ալ: Հեղինակաւոր կարծիքը տալու, վերջն խօսքըն ըսելու պատիւը անոր կը պատկանի:

Պատիկներուն ներկայութեամբ օրն ի բուն, գիշեր ու ցերեկ, կը խօսուի գրամի մասին: Կ'ըսին: — Դրամ վաստիկը լուսամար ամէն միջոց ներելի է, միջոցներուն մէջ խարութիւն դնելու չէ, պատիւմատիւ պարապ խօսքը են, նափուլոն ըսած է՝ զրամ, դրամ, դարձեալ դրամ, ի՞նչ փոյթ թէ նախօյն դրամ ունենալով համարները կորսնցուց պատերազմը, կամ՝ ևս ապօլում, ինձմէ վերջ ըլքնեղի: Վարդիկներուն ներկայութեամբ օրն ի բուն, գիշեր ու ցերեկ, կը խօսուի գրամի մասին: Կ'ըսին: — Դրամ վաստիկը լուսամար ամէն միջոց ներելի է, միջոցներուն մէջ ձեռք բերուած հայուղութիւն գնելու չէ, պատիւմատիւ պարապ խօսքը են, նափուլոն ըսած է՝ զրամ, դրամ, դարձեալ դրամ, ի՞նչ փոյթ թէ նախօյն դրամ ունենալով համարները կորսնցուց պատերազմը, կամ՝ ևս ապօլում, ինձմէ վերջ ըլքնեղի:

Այսուեկ, Փարիզ, երեսուն պատանիներ կը ձերբակալուին միեւնոյն յանցանքներով, հարուստ 15—20 տարեկան, իբրանց պետք 17 տարեկան: Խ. Միութեան մէջ, 15—18 տարեկան պատանիներ դրաբոցէն կը փախչին, կը խմեն, ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ նոյն պատկերը, մէկ խօսքով տարափոխիկ հիւսանդութեանց պէս տարածուած ամէն տեղ: Կամ թերթեր որոնք կ'առաջարկեն բնակչութեան մէջ ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արզակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը: Չուն անունը մը կը մատան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը: Չուն անունը մը կը մատան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը:

Այսուեկ, Փարիզ, երեսուն պատանիներ կը ձերբակալուին միեւնոյն յանցանքներով, հարուստ 15—20 տարեկան, իբրանց պետք 17 տարեկան: Խ. Միութեան մէջ, 15—18 տարեկան պատանիներ դրաբոցէն կը փախչին, կը խմեն, ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արժակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը:

Այսուեկ, Փարիզ, երեսուն պատանիներ կը ձերբակալուին միեւնոյն յանցանքներով, հարուստ 15—20 տարեկան, իբրանց պետք 17 տարեկան: Խ. Միութեան մէջ, 15—18 տարեկան պատանիներ դրաբոցէն կը փախչին, կը խմեն, ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արժակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը:

Ամերիկայի մէջ կարդ մը լրջախոն ու փորձառու անձնաւորութիւնները կը կարծեն թէ մանուկներուն ու պատանիներուն արուած անձնարձակ պատմութիւնները արդուն բոլոր մէջ կը կարծեն թէ 14—15 տարեկանները — մանչ ու աղջիկ — ամէն ի՞նչ բացարձակօրէն ընելու արդուն պէս ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ նոյն պատկերը, մէկ խօսքով տարափոխիկ հիւսանդութեանց պէս տարածուած ամէն տեղ: Կամ թերթեր որոնք կ'առաջարկեն բնակչութեան մէջ ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արժակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը:

Ամերիկայի մէջ կարդ մը լրջախոն ու փորձառու անձնաւորութիւնները կը կարծեն թէ մանուկներուն ու պատանիներուն արուած անձնարձակ պատմութիւնները արդուն բոլոր մէջ կը կարծեն թէ 14—15 տարեկանները — մանչ ու աղջիկ — ամէն ի՞նչ բացարձակօրէն ընելու արդուն պէս ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արժակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը:

Ամերիկայի մէջ կարդ մը լրջախոն ու փորձառու անձնաւորութիւնները կը կարծեն թէ մանուկներուն ու պատանիներուն արուած անձնարձակ պատմութիւնները արդուն բոլոր մէջ կը կարծեն թէ 14—15 տարեկանները — մանչ ու աղջիկ — ամէն ի՞նչ բացարձակօրէն ընելու արդուն պէս ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արժակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը:

Ամերիկայի մէջ կարդ մը լրջախոն ու փորձառու անձնաւորութիւնները կը կարծեն թէ մանուկներուն ու պատանիներուն արուած անձնարձակ պատմութիւնները արդուն բոլոր մէջ կը կարծեն թէ 14—15 տարեկանները — մանչ ու աղջիկ — ամէն ի՞նչ բացարձակօրէն ընելու արդուն պէս ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արժակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կարգալով յիշեցի պատմութիւն մը, — ունեւուր մը եկեղեցի մը շինել կուտայ, որ պէս զի յաւետեան յիշուի անունը:

Ամերիկայի մէջ կարդ մը լրջախոն ու փորձառու անձնաւորութիւնները կը կարծեն թէ մանուկներուն ու պատանիներուն արուած անձնարձակ պատմութիւնները արդուն բոլոր մէջ կը կարծեն թէ 14—15 տարեկանները — մանչ ու աղջիկ — ամէն ի՞նչ բացարձակօրէն ընելու արդուն պէս ամայի փողոցներուն անկիւնները դարանակալ՝ անցորդներուն վրայ կը յարձակին ու կը կողովտեն, Գերմանիոյ, Իտալիոյ, Ճափումի մէջ 19 տարեկան արժակութիւն: Չուն անունը մը կը կուտան օրուան մէջ 11 հոդի ըսպաննեց, — սիրուհին 14 տարեկան էր, — մէծ մարդոց կարգին դասուելու եւ յիշուելու համար: Այս պարապան կար

ԱՊՐԻԼ 8ԻՆ

Լրացաւ ՅԱՅԱՅԻ հրատարակութեան (նոր շրջան) 14րդ տարին: Մեր բաժանորդներէն կը խնդրենք անյապաղ նորոգել իրենց բաժանորդագութիւնը, առանց սպասելու մասնաւր դիմումի:

Հին հաշիւ ունեցողներուն կը յիշեցը - նենք քէ վարչութիւնը ի վիճակի չէ ապահով թերք դրկելու եւ հետզինտ պահի դադրցեն առկալ հաշիւ ունեցողներու թերքերը:

«Յառաջ» ի Շեք - Փոստալի թիւն է՝ 1509 - 82, եւ վերապահուած է միայն «Յառաջ» ի հաշիւներուն (ծանուցում - գործակալութիւն, բաժանորդագութիւն):

Այս յիշեցումը կ'ընենք, որովհետեւ հակառակ մեր կրկնակի խնդրանին, այս թիւնի վրայ կը դրկուին ուրիշ թերքերու կամ կազմակերպութեանց պատկանող գումարները: Նման գումարներ դրկել միայն ՄԱՆՏԱ - ԳԱՐՈՒՎ:

**Ենորհակալութեաներով
ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ**

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊԱԿԻ

Տէր եւ Տիկին նուպար ՀՀԼՎՃԵԱՆ ԲԺ. Յակոր Սիլվիհիսարլեանի մահուան առթիւ կը նուիրեն: Երեք հազար ֆրանք Մակոյթի Տան, հազար ֆր. Համագոյնին (ստանալ «Յառաջ») եւ հազար ֆրանք «Յառաջ»ին:

ԱՐԲԵՐՈՒ Օդն. Մարմինը չնորհակա - լութեամբ սահացած է Տէր եւ Տիկին Թօփալեանէ երկու հազար ֆր. Ներսէս 0 - հանեանի մահուան 22րդ տարեդարձին առթիւ:

ՆՈՒԻԿԻ

Ողբ. Պ. Գրիգոր Ակորովիչի մահուան առթիւ Փարիզի Աղքատախնամը սահացած է հետեւեալ նուէրները: Տէր եւ Տիկին Դարբեէլ Փափականէ երկու հազար ֆր., Պ. Անանիկ Փափականէ հինգ հազար:

“ԳՐՈՂԱԿ” ՊՐ

ԱՐԱՋԻՆ ՏԱՄԱՍԵԱԿԻ ՀԱՆԱՔՄԱՆ

Հայաստանի յեղափոխական շարժման պատմութիւնը իր բոլոր մանրամասնութիւններով արձանագրուած է «Դրօշակ» ամասագլին մէջ, որուն առաջին տասնամեակի թիւերէն մահացած է Հ. Յ. Գ. Փարիզի թանգարանին մէջ:

Անդտանելի այս հաւաքածոն լրասապատկերներով հատարակուեցաւ, որպէս զի ամէն Հայ պատեհութիւն ունենալ լրիւ տեղեկանալու իր ազատատենչ հայրենիքի անդերջ մաքառումներուն եւ հրաշալի յարութեան:

«Դրօշակ»ի առաջին տասնամեակի (1890 - 1901) հաւաքածոն կը հրատարակուի երկու հատորով:

Առաջին հատորը (1890-1897) նոր լոյս տեսու, 750 մեծագիր էջ: Թղթակաղմի գինն է 1800 ֆրանք, չեղակալ կազմուած՝ 2400 ֆրանք:

Գրատուն Պարսամեան, 46, բիւ Ռիշէ, Փարիզ (9):

AU BEAU NOYER

Salles de séjour - Pendries - literie
Chambres - cosys - Cuisines laquées
Salons-tapisserie - Fauteuils-canapés-lit

ՀԱՅԵՐԵՆ ԿԸ ԽՈՍԻՆՔ

ՎՃԱՐՈՒՄՆԵՐՈՒԻ ՄԵԾ
ԴԻՖՈՒԹԻՒՆՆԵՐ

ԶՐԻ ՅԱՆՉԵԼԻ ՖՐԱՆՍԱՅԻ

ԱՄԷՆ ԿՈՂՄԸ

185, BD. J. JAURES

15, AV. A. MORIZET

Boulogne - Billancourt

Métro : MARCEL SEMBART

Mol. 06-03 et 60-38

ԱՊՐԻԼ 11-24Ը

ԿՐՈՅՆՈՊԼԻ ՄԷՋ

Ապրիլ 11 - 24ի սպասոնը կրօնոպլի մէջ, նախաձենութեամբ Աղջ. Եկեղ. Միու - թեան եւ մասնակութեամբ դադութիս կազմակերպութեանց: Այս կրօնոպլի կէս օրէ վերջ ժամը 3-30ին, Սէն Լուի սրա - շին մէջ, Բիւ ժէ:

ՄԱՐՍԵԼՑԻ ՄԷՋ

Մայիս 11ին կը տօնուի նախաձենութեամբ Աղջ. առաջնորդարանին:

Նախազահութեամբ Կաթ. Պատուիլակ Սերովիչէ եղ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ եւ մա - հակութեամբ երեք յարանուանութեանց: Մանրամասնութիւնները յաջորդով:

ՊԱՐԱՅԻՑԻ ՄԷՋ

Մայիս 11ին կը տօնուի նախաձենութեամբ Աղջ. առաջնորդարանին:

Կազմակերպութեանց Կաթ. Պատուիլակ Սերովիչէ եղ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ եւ մա - հակութեամբ երեք յարանուանութեանց:

Մանրամասնութիւնները յաջորդով:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ապրիլ 15ին եւ կը փակուին Յունի. 15ին: Տէպութիւնը ջերմորէն կը ինդրէ որ գիմոնները անպայման միասին բերեն իրենց զաւակներուն դպրոցական վիճակնելութիւնը:

ԿԱՐԱՎԱՐՈՒՄՆԵՐ

Կարավարումնին 1958 - 1959 ուստամական տարեցը շրջանի արձանագրութիւնները կը բացուին ա

ՅԱՐԱԾ

ՕՐԱԹԵՐԹ

Հիմնակիր՝ ՇԱԽԱՐՉ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

34ՐԴ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 8185

34EME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9^e

Fondé en 1925
R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86-60
C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԼԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ
Ֆրանսա եւ զաղութեար, տարեկան 3500 Փր. վեցամս. 1900
Արտասահման՝ տարեկան 4000 Փրանք :

Հարթ 15 Փր.

ԿԻՐԱԿԻ

4

ՄԱՅԻՍ

DIMANCHE

4 MAI

1958

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 14ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3986

ՕՐՈՒԱՆ ԽՈՍՔ

ՀՐԱՏԱՐԱԿՈՎԱԿԱՆ ԳՈՐԾԸ

Համազային Պէտքութիւն «Մշակութա-
յին Համագումարի» օրակարգին մաս կը
կազմէ նաեւ «Հրատարակչական գործը»,
որուն կցուած է անմիջապէս՝ «եւ զրից-
ուու պառումը»:

Այս նիւթը շատ լայն է եւ հաւասարա-
պէս կը շահագրգուէ մեր արեւելեան եւ
արեւելու զաղութեարը :

Սփրիութիւնը կարուն կեղուններուն
մէջ «մամուլը» կը բանի: Ու «Մամուլ»ը
միայն լուսակիր է՝ որաթերթ, շարա-
թթուակ կամ ամսադիր, այլ նաեւ զիրք-
ուու պարակ:

Ի պատիւ զաղթահայ մտաւորականու-
թեան պէտք է խստովանիլ, որ տարա-
գործեան 35 ամբիներու ընթացքին ար-
տասահմանի զանազան երկիրներուն մէջ
հաղարաւոր զրբեր հրատարակուած են:
Ու կը հրատարակուին գեռ:

Ճիշտ է, որ շարժումը զանդազած է,
բայց չէ կասած:

Անհատական նախաձեռնութիւնը կարե-
ւոր գեր կը խաղայ հրատարակչական
գործին մէջ:

Անինք մտաւորականներ, որոնք մի և
ջոցը կը դանեն իրենց երկասիրութիւն-
ները տպագրելու՝ առանց հրատարակչէի
մը կամ կազմակերպութեան մը օժանդա-
կութեան դիմելու:

Մեծ թիւ մը չեն կազմեր անոնք, որ
անհամ մեկնասներ կը ճարեն: Նաեւ ա-
նոնք՝ որ իրենց զրբերուն սպասումը
կապահովեն առանց միջնորդի, ուղարկի
զիմելով ընթերցողին, անձամք կամ բար-
եկամներու միջնոցաւ:

Շատ քիչ զարգաճանաներ կան, որոնք
հրատարակչէն միաժամանակ:

Ժամանակին Պոլոսյ եւ Թիֆլիսի գրա-
վաճանար չին վարաներ ՀՀ հրատարա-
կչական որ չը ճար առաջուց ալ զրագելու, որոյնէ-
տե ապահով շուկայ մը ունին ընթեր-
ցողներու:

Պարմանները փոխուած են հիմա:

Փորձով զիտենք, որ բազմաթիւ զրբեր
երկար տարիներէ ի վեր զրատուներու
զարտներուն մէջ փոշիի խաւերուն տակ
յաճախորդի կը սպասէն:

Ու միայն անձանոթ կամ միջակ հեղի-
նակներու զրբերը չեն, որ այդ բախտին
— աւելի ճիշտ դժբախտութեան — ար-
ժանացած են: Շատ տաղանդաւոր, ճանչ-
ցուած ու սիրուած զրագիտներու զոր
ծերն ալ կան այդ շարքին մէջ:

Փա՞ստ: «Նախատակ Դրագեւներու
Բարեկամներու» Հրատարակութիւնները,
յիշելու համար — բազմաթիւ ուրիշներու
կարգին — ամէնին յատկանչականը:
1929էն ի վեր երեսուն տարուան ընթաց-
քին հրատարակուած 18 հատորներէն ե-
րեք միայն սպասած են, միւսները կը
սպասէն հայ «գրասէր» ազգի ընթերցա-
սէր գուակներու բարեցարակամ խնդ-
րանքին ...:

Ուրիշ հաւաքական կամ հանրային հը-
րատարակչական մեռնարկներ առաւել
կամ նուազ չափուի յաջողած են:

Ասուն չարքին կը պատկանին կարդ մը
հայերէն թիւթերը —, որոնք սպասարան-
կան դիրութիւններէ օպտուելով լոյս ըն-
ծարած են բազմաթիւ զրքեր:

Ցիշատական հրատարակութիւնները (Պոլոսյ), Յուսա-
րի (Քաջիկ), Աղդակ (Պէտքութ), Նոր
Օր (Աթէնք), Բացի վերջիննէն (Ներկայիս
Աղայի Օր), միւսները կը շարունակն
հրատարակչական գործը՝ հակառակ հետ-
զւեած գուաւարացու պայմաններու:

«Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը շատարակիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի կեղուննական վար-
չութիւնը՝ հաւատարիմ իր ծրագրին՝ կը
շարունակէ նոյնակի զիրք հրատարակել,
զարգացնելով ողբացեալ ներկու Աղբալեա-
նի համեստ առաջարանը, որ հրաչնէր
գործեց ժամանակին:

Համազային»ի

ԱՊՐԻԼ 11/24

ՄԱՐՍԵԼԻ ՄԷՀ

Մայիս 11ին կը տօնուի նախաձեռնութեամբ Ազգ՝ առաջնորդարանին։
Նախագահութեամբ Կաթ. Պատուիրակ Սերմանի եղ. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆԻ եւ մասնակցութեամբ երեք յարանունութեանց։
Մարաժանութեամբ յաջորդով։

ՆՈՒԷՐՆԵՐ

Կ. Խաչի Պամոնի վարչութիւնը ստացած է չափակալութեամբ Պ. Լեռն Գլուշեանի նշանախոսութեան առթիւ փոխան ծեղկելունչի Տէր եւ Տիկին Տօլպաշևանէ երկու հաղար Փր., Տէր եւ Տիկին Ժիրայր Տէր Վարդանեանէ երկու հազար։

Պ. Յովհաննէս Քէնտիրեանի մահուան առթիւ վտան ծաղկեպակի նոյն նպատակին։ Պ. Պ. Գրիգոր Թիւթէեանէ հաղար Փր., Արամ Մարտիրեանէ հազար, Խորէն Արվագեանէ 500 Փր., Տէր եւ Տիկի Օննիկ Միսկիրեանէ հաղար Փր.։

ՇՆՈՐՀԱԿԱՎԱՐԻՔ

Արամ Զիլիկիրեան Տէր եւ Տիկին Անժէ Մրապեան, Տէր եւ Տիկին Վահէ Պէշիրեան, Տէր եւ Տիկին Լեռն Պէշիրեան չափակալութիւնը կը յայտնեն բոլոր անոնց որոնք անձամբ, զրաւոր, ծաղկեպակով եւ նուիրատուութիւններով ցաւակցութիւն յայտնեցին իրենց եղոր, ՆՇԱՆ Զիլինկիրեանի մահուան առթիւ։

Կապոյտ Խաչի Վարանսի մասնաճիւղի վարչութիւնը Ս. Զատիկի տօնի առթիւ չափակալութեամբ ստացած է հետեւեալ նուէրները։ Տիկին Կ. Ճիմսպաշեան Երեք հաղար Քրանք, Տիկիններ Ա. Թէրզեան, Ա. Մաքուտեան, Ս. Տէրէպաշեան, Հ. Երսիւրեան հաղարական Քրանք։ Մ. Մարգիսեան վեց հարիւր, Մ. Թորոյեան, Վ. Բրզիկեան 500ական, Ոմն 300 Փր.։

ՄԱՐԶԱՀԱՆԴԻՍ

Ամճուէլ - Մուրատեան վարժարանի դաշտարանի պարտէն պարտէներուն մէջ Մայիս 18ին, Կիրակի ժամը 15-30ին։

Սիրով կը հրաւիրուին յարգելի ծընդքները եւ վարժարանին համակիրները։

Մուտքը ազատ է։

“ՔՐՈՉԱԿ” Պ

ԱՌԱՋԻՆ ՏԱՄՆԱՄԵՍԻԿԻ ՀԱԽԱՔԱԾՈՒ

Հայաստանի յեղափոխական շարժման պատմութիւնը իր բոլոր մանրամասնութիւններով արձանագրուած է «Դրօշակ» ամսագրին մէջ, որուն առաջին տասնամեակի թիւերէն մնացած էր մէկ հաւաքածոյ եւ ինամբ բոլ կը պահուէր Հ. Յ. Դ. Փարիզի Թանգարանին մէջ։

Անդամնելի այս հաւաքածոյն լուսապատկերուի հրատարակուեցաւ, որպէս զի ամէն Հայ պատեհութիւն ունենայ լրիւ տեղիկանալու իր աղատատենչ հայրենիքի անվելչ մաքառումներուն եւ հրաշալի յարութիւններ։

«Դրօշակ»ի առաջին տասնամեակի (1890 - 1901) հաւաքածոյն կը հրատասուի Համարը (1890-1897) նոր լոյս տեսաւ, 750 մէծաղիք էջ։ Թղթակազմի գինն է 1800 Փրանք, շեղ կազմուած, 2400 Փրանք։

Գրասուն Պարսամեան, 46, բիւ Ռիշէ, Փարիզ (9)։

ԿԸ ՓՆՑՑՈՒԽԻ

Ուսանող զոյլ մը քաղաքին մէջ սենեակ կը փնտուէ, խոհանոցի դիւրութեամբ։ Դիմել «Յառաջ»ի վարչութեան։

ԱՊԱՀՈՎԱԳՐՈՒԵՑԵՔ

Իմնաշարժի արկածներուն եւ այլ վտանգներու դէմ։

A la Prévoyence

29, RUE DE LULLI
(angle Rue Grignan)

MARSEILLE
Դիմեցէք ՕՐ. ՏէՄԻՐՃԵԱՆԻ,

FE 92-02

ՄԱՅԻՍ 28Ի ՔԱՌԱՍՆԱՄԵԱԿԸ

Կը տօնուի Փարիզի մէջ

ՄԱՅԻՍ 31ԻՆ

ԲԱՅԱՌՈՒԿԻ ՊԱՏՐԱՍՏՈՒԹԵԱՄԲ
Մանրամասնութիւնները յաջորդու։

ՄԵՐ ՊԱՐԱՀԱՆԴԻՆ

ԱԼՏՈՐՎԿԻԼ ՄԷՀ

Կաղմակերպուած Հ. Յ. Նոր Սերունդի Ալֆորվիլի մասնաճիւղին կողմէ։

Տէղի կ'ունենայ Մայիս 18, Կիրակի ժամը չորսին մինչեւ կէս դիւր։

ՍԱԼ Տէ Ֆիթի ՄԷՀ
Բիւ Վոլքեր, Ալֆորվիլի ։

Rico's Creol Band

ՅՐԱՆՍԱՀԱՅ ԼԱՄՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս Զուբէշարթի իրեկուն ժամը 21ին Քատէկ վերաբերէ կը կարուի Սալվաթորի եւ Ս. Մարկիթի հինանցանոցները, զրամատուութիւնը կը յայտնէ բոլոր նուիրատուներուն ։ Այս առթիւ կը առաջի գործադրութիւնը կը կարուի Սալվաթորի ։

ԼՈՅՍ ՏԵՍԱՅԻ

ՀԱՅ - ԲՈՅՑ

ԺՈՂ. ԱՄՄԱԹԵՐԹ ԲԺՇԿՈՒԹԵԱԿԸ
Խմբագիր, Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻՆ

ՄԱՅԻՍ - ԱՊՐԻԼ, Թիւ 195 - 196

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (48 էջ) - «Գիրք մեռելոց» (Հայ - Բյոյժ) - Հաւկիթին թիւրու ու գէմ (Տոնք. Աշնեան) - Ինչո՞ւ բժիշկ կը փոխեն (Քաղաքան) - Ի՞նչ է հանձարը (Վերիան) - Լեարդի անրաւականութիւն (Տոնք. Գաղափան) - Ուսու (Նարդեան) - Հարապանի մարմարները (Կարագիզ) - Հայաստանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Մարդու պատուիրանները անոնց որ Հայր կ'ըլլան (Տիւաման) - Ուսու (Նարդեան) - Բանի բանակութիւնը (Տոնք. Աղապանի) - Քանի բանակութիւնը (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Շ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Կարագիզ) - Երր աղամարդը ողորուին (Տոնք. Ս. Գրիգորեան) - Եղի կիներուն սիսալ կարծիքները (Խմբ) - Միախամուրը կը մարտէ սեռային ախորդակը (Տոնք. Լիպ) - Մասուր պատուիրանները անոնց որ Հայր կ'ըլլան (Տիւաման) - Ուսու (Նարդեան) - Բանի բանակութիւնը (Տոնք. Աղապանի) - Հայապանը (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Շ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Գիրք կ'ըլլան... նշանած ընտրեւու (Տոնք. Աղապանի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Բժիշկ Աստուածաշնչին մէջ (Տ. Նարդունի) - Ֆրանսահայ Կապոյյան Խաչին Պատղմ. Փողովը (Խաչուինի) :

ՏՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (Տոնք. Աղապանի) - Հարապանի մարմարները (Տոնք. Աղապանի) - Տար աղամարդ աղամարդը (Տոնք. Աղապանի) - Աղամարդը (Տոն

ՅԱՐԱՉ

Օ Ր Ա Թ Ե Ր Բ

Հիմնադիր՝ ՇԱՎԱՐՉ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

34ՐԴ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 8188

34ԵՄ ԱՆՆԵ

Ֆունդուր : SCHAVARCH MISSAKIAN

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9^e

Fondé en 1925 Téléph. : PRO. 86-60
R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Թրանսական գաղութներ, տարեկան 3500 ֆր. վեցամս. 1900
Արտասահման տարեկան 4000 ֆրանք : Հատը 15 ֆր.

ՀԻՆԳՉԱԲԹԻ

8

ՄԱՅԻՍ

JEUDI

8 MAI

1958

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 14ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 3989

ՕՐՈՒԱՆ ԽՈՍՔԸ

ՏԱՄԱՆԵՐԵՔ ՏԱՐԻ ՎԵՐՁ

Համաշխարհային երկրորդ պատերազմ — մը վերջ կը գտնէր Եւրոպայի մէջ 1945 Մայիս ութին՝ Գերմանիայ անպայման անձնառութեամբ :

Հերուժմայի եւ նակարաքի հիւէսկան ուումբերը չուտով ծունկի պիտի բերէին նաև ձափոնը :

Նախայարձակ երկու պետութիւններ՝ մեծամուլութենէ տարուած՝ կը յուսային իրենց տիբապետութիւնը պարտազերել աշխարհաբարել :

Գերմանիա չէր կրցած մարսէ 1918ի պարութիւնը :

Զեյլին այլեւս վելէմ կայսրն ու իր զինուրապաշտ Փրուսիային երը : Հին տէնպորկ եւ Լուտենուորփ պատմական մէծ յաղթանակներ ապահովելէ ետք, ի վերջոյ տեսներ էին իրենց բանակներուն չարաչար պատութիւնը :

Հիթլերի շարժումը ծնաւ փոխ — վրէժի եւ արժանապատութեան վերահաստատումինը :

Կարճ ժամանակի մէջ զերման ժողով վուրդը իր ստուար մեծամասնութեամբ համախմբուցաւ աւստրիացի նախկին տասնապետին չուրջ, անոր մէջ տեսնելով իր պատարարութիւնը :

Մէծ պետութեանց հակամարտութեան ու ու վճռական կեցուածքին չնորհի զիթլերն յաղթանակներ ապահովեց Հիթլեր անպատճիք :

Մասնաւորաբար Անդլիս եւ Ամերիկա պատճառ զարձած էին, որ Հունուսեան զրաւեալ չըջանիւրը ժամանակին առաջ պարզուին եւ Գերմանիա զարդեցնէ հատուցումներու վճարումը զանակիցներուն, մասնաւորապէս Ֆրանսի :

Արդիւնքը յայտնի է: Ռուբէն վերջ Աւրորիան, յետոյ հարաւային Զեխոսու վարչին կցուեցան Գերմանիոյ, որ Հիթլերի բերնով «կենսական տարածութիւն» կը պահանջէր՝ չնահաղէ չըլլալու հա մար:

«Մինիի» էն քաջալերուած՝ Գերմանիոյ գիտառուր լուելսային պատրաստեց երկրորդ աշխարհամարտը, մեղսակցութեամբ Աթլաբին, որուն հետ կնկեց ծանօթ գաշինքը՝ 23 Օգոստ, 1939ին:

Թիկունքէն ապահովուած, շարաթ մը վերջ Հիթլերի բանակները կը յարձակէին իւսկանի վրայ եւ 18 օր վերջ 35 միլիոնոց այլ մէծ երկիրը անձնառուր կը լուրջարութիւն ապահովութիւն ապահովութիւն առ վերջին՝ մէկ մասնական պարագալով կը մատած ուրագաթ օր ներկայանալ Ազգ ։ Ժողովին: Բայց այս բուրը չնեն նշանակեր, թէ գետուարութիւն ներկ հարթուած են: Փելվէն գիտէ թէ բարձրաթիւ խոչնորուսներ ունի իր ճամրուածք յաղթանակներու մէջ. Հաւանարար կարենայ Ազգ ։ Ժողովին ձայներուն մէծամասնութիւնը խմբել իր շուրջ, հարց է սակայն, թէ պիտի կարենայ իր ուղարք նախարարներուն մաս նակուութիւնը ապահովէլ:

Հինկերգականները կը մնան իրենց գիտիքն վրայ. գաչչին ճայն կուտան, բայց ո՞չ մարդ: Այս պարագային Ալժերիոյ (Լաքոս) եւ Արտաքին (Փինո) նախարարութիւններն են մտահոգութեան գիտառ դուռները:

Թէ կը կրուէր թէ Փելվէն իրեն պիտի վերապահէր Արտաքին նախարարութիւն ուր, բայց երէկ աստուած Փարիզի ճայ-

(Հարութակութիւնը կարդալ .Փ. Էջ)

բազմաթիւ ազատ եւ անկախ պետութիւններ, որոնց շարքին նաեւ Հայոս ։

1945ի յաղթանակէն վերջ ճիշդ հակա ռապատճեցաւ: Նորազատ պետութիւնները մէկնէն սիսերի թէնամին գումարու դարձան հու զին:

Այս անզամ եւս Գերմանիա սկիզբ արքին գիտիքն յաղթանակներէն ետք չարաչար պարտուէր: Միայն թէ 1944 Օգոստուն՝ Ֆրանսայի պատաստութիւնը գումարու պիտի ըլլային: Առ 1941 Յունիս 22ին:

Այս անզամ եւս Գերմանիա սկիզբ արքին գիտիքն յաղթանակներէն ետք չարաչար պարտուէր: Միայն թէ 1944 Օգոստուն՝ Ֆրանսայի պատաստութիւնը գումարու պիտի ըլլային: Առ 1941 Յունիս 22ին:

Ի՞նչ է կացութիւնը այսօր՝ Երկրորդ յաղթանակն տասներէ տարի վերջ :

Պարզապէս ողբալի, չպոթածէլու համար աւելի ծանր բար մը :

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Աւստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Աւստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Աւստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Աւստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Աւստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Աւստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Աւստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գերմանիա, Ավստրո-Հունգարիա եւ Թուրքիա ու անոնց վլատակներուն տակէն ծնունդ առած էին:

1914-18ի պատերազմին հետեւանքով քայլայուած էին չորս հսկայ կայսրութիւններ — Ռուսիա, Գեր

ծածկուին գարերու մշուշով . ու յետոյ ..
խաւար և աղջամուղ :

Ո՞վ պիտի կրնար երեւակայիլ յանդուզն
թէւ մը , մեղի նմանող այն թշուա էակ-
ներէն , որոնց սոտերները , ժամանակին
հետ չըջաւայեցին նոյն արեւուն տակ ,
եւ ուր , այժմ մերինները՝ անոնց տեղը
բռնած են , սակայն միշտ պատրաստ
խոյս տալու մեր կրոնկը ծեծոյներուն
առջեւ . մինչդեռ ան՝ թիք - թաք , թիք-
թաք , պիտի քալէ յաւերթօրէն :

Անոր համար չկայ ոչ սկիզբ , ոչ ալ
վախճան , սահման ու հայրինիք , աղու ու
դաւանանք , ոչ ալ տարին կամ դասա-
կարդ : Բոլորս ենթարկուած ենք անոր
հասուատած կարդ ու սարին , ու չենք
կրնար ինուսափիլ իր վերջնա -
կան դասաստանէն , կրելով դա-
րուն կնիքը մեր ճակատին , Մեր
աչքերը կարթած անոր թեւերուն , կամայ
ակամայ , կ'ենթարկուինք անոր յարափո-
փին վիճակին : Այն վայրկեանները ո -
րոնց գումարով գարեր կը կազմուին ,
մեր կը յեղափոխեն անդպալի կրպալ :
Առանց մարդկային պատմութեան՝ վաղ-
ուան մարդը պիտի չասկանար վաղընջա-
կանը , վասնդի գարերու հոլովոյթին օ -
դակներով է որ սերունդները իրարու հետ
կը հաղորդակցին եւ զիրար կ'ըմբռնեն :

Իր թիք թաքը , թելագրանք մըն է մե-
զի , որպէս հետեւինք իրականական
քայլերուն :

Ու վատահան եւ աներկայ իր մշանջե -
նական թաւալումին , հեղուոթինը ունի
մեր վաղանցուկ գործերուն : Անկարեկիր
աչքերը վրաս յառած կը կըշտամբէ զիս ,
երբ յուլօրէն կը յօրանջեմ : Կամ ամբա -
րիչտ ծաղը մը ունի , երբ կ'աշխատիմ :

X

Հիմա որ անցած եմ կեանքին բարձա-
թէւ կամուրջներէն , որոնց տակէն հոսե-
ցան այնքան պղոտ եւ յորձանուու զե -
տեր , քայլեւս վերջինն մուտքին վրայ՝
մաշտարտի մը լիկուած եւ յուսահաս
ենթակտակցութիւնով կը սպասեմ : Իր
հուսկ արաբին : Ան , իրեւ գործակալը
մեծ բանաւորին , զահձիմ մը պաշտօնով՝
իսկ եւ իր ապագայ զահը , իր բութ թիք -
թաքով դէմս կեցած՝ աչքերը վրայէս չի
հեռացնէր :

Ո՞հ , որքան պիտի ուզէի որ , երիտա -
սարդութեանս էջերէն փրցուած ու ան -
փութօրէն հովերուն նետուած պարապ
հոկումներուն եւ ժամանցներուն համար ,
այսօրուան յապազած պաշչաւս , բաւա -
կան ըլլար տարու ինծի սուութիւն մը
անոր յամեցումին :

Ի՞նչ հեգուոթիւն եւ ի՞նչ ծաղը :

Մինչ մենք , զգացական եւ իմացական
էակ՝ բայց չինուած միսէ եւ ոսկորէ ,
վարագուրուած աչքերով կ'ուղենք նայել
անիուսափիլին , կամ պատել զայն մե -
տաքէ շղարչով , ան՝ միջոցին անողոք
դաստարու , միօրինակ ու զանդալ կշոյ-
թով մը կը համրէ տարիներս , գուցէ
օրերս ... Ու կը խորհիմ թէ այս անշունչ
առարկան է մեր միակ եւ ճակատագրա -
կան թշնամին , եւ իր թիք - թաքը՝ ա -
մէնքին մաշերով :

Ով չի զգար մահուան սարսուր , չի
դպար իր թշուառութիւնը անոր առջեւ :
Անձանթ մը չէ , ինձի համար , գերան-
դիում մարդուն խորհրդանիշը , որուն գր-
րացնութիւնը ընդունեցայ յամախ , ուղեն-
կիցս եղաւ ու ստէպ պահուըստուքներ
խաղացինք միասին , բայց հիմա աւելի
քան կը զգամ որ , ամէն խաղակութիւնը
վարագոյնը մը պատին :

Ու գիտակ անզորութեանս եւ խելայեղ-
օրէն յուսահատ՝ կառչած փոթորիկներէն
ցնցուած ու արմատէն խարիսուլ ծառի մը
բռնին , կծկուած՝ ինք իմ մէջս , ինոյն
կուտած անոր առնելէն , պարտեալի մը ա-
մօթով , վանելու համար իր պատկերինը :

Ու անդիտակ՝ այն տարերային ուժին ,
որ ինքանապահանման բնագրը դրած է
մեր մէջ , դլուսս դառն ու ներհակ մէտ-
քիրով բեռնաւորուած եւ առանց քայլե -
րուս ուղղութիւնը մը տալու , նետուեցայ
դուրս : Բայց անդամ մը եւ , Օսքար
Ռեալ մահուան կը կըշտամբէ մը ու -
թագիր դիմացու մը պատին :

Կատարեալ եղենադուրծ է այդ անալի-
տանը ; Երան խեղեկ պէտք է , եւ աւելի
ուշինչ : Գիտէ՞ք , չամ երեկոներ նա ընտ-
րում է իր աշակերտներից մի քանիսը եւ
տանում է փաշայի մօտ . այստեղ մնում
են ամբողջ զիշերը , երգում են , պար են
զալիս եւ զուարձացնում են փաշային ...

ՏՈՄՍԵՐ

«ՎԱՅՑ ԻՆՉ»...

— Կը խնդրեմ , կրնայի՞ք բացատրել թէ
զրկած բանաստեղծութիւնը ինչու ձեր
«Արտոյոյ» շաբաթաթերթին տասներորդ
էջին վրայ տպած էիք ...

— Հապա ո՞ւր պիտի տպէինք ...

— Աւելորդ , անիմաս եւ նոյնինսկ վե-
րաւորակն հարցում է իւ հարցութիւնը . իւ գրու

— Հապա ո՞ւր պատկանէ մը ստորագրութիւնը կը ըս-
ուուրի մը տութիւնը ...

— Հապա ի՞նչ էր ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

— Զամա ո՞ւր պատկանէ մը ապահած լուրի մը տութիւնը ...

— Այս ի՞նչ յիմար խօսք է ... Ամէն ո-

տանաւոր բանաստեղծութիւնը է ... Բայց այս ի՞նչ էր ...

ԵՐԳԻԾԱՆՐ

ԹԱՄԵՐԱՎԴՐԻ ԱՊՈԹՔԼ

«Բարեկար Ասուած , ես ամէն զիշեր
Քեզակից միայն այս եմ աղերսում .
Այն խանակով ինձ համիսանութիւնը կը

աղաման կը պարագանել մը ապահած լուրի մը

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ

Մկրտիչ Տուլպաշեանի մահուան առթիւ՝
Պալտասար Տիբատուրեան իր ցաւակցու-
թիւնները կը ներկայացնէ այսի Տիկին
Տուլպաշեանի եւ զաւակներուն, Տէր եւ
Տիկին Յակոր Տուլպաշեանի եւ զաւակնե-
րուն, Տէր եւ Տիկին Վարդան Կատար -
եանի եւ զաւակներուն, ինչպէս նաև ըն-
տանիկն իր բոլոր պարագաներուն եւ
փոխան ծաղկեպսակի հաղար Քրանք կը
նուիրէ «Յառաջ»ի բարգաւաճան :

Ողբ. Բժ. Յակոր Մկրտիչիսարեանի
մահուան առթիւ Տօքթ. Աւետիս ինչ -
ճեան (Գերմանիա) կը նուիրէ հաղարա-
կան Քրանք Անտիիի եւ Մոնմորանսիի
ծերանցներուն: (Մասնաւ Յառաջէն):

«Նոր Սերունդի Օրը» Լիոնի մէջ Մա-
յիս 17ին, ժամը 21ին: Մանրամասնու-
թիւնները յաջորդուլ:

ՑՈՒՇԱՏԵՏՐ

ՓԱՐԻԶ. — Հ. Յ. Քրիստոֆոր
խումբի ընդհ. ժողովը այս երեքարթի,
ժամը 21ին, Քափէ Ռեժանի մէջ: Բոլորին
ներկայութիւնը անհրաժեշտ է:

ՓԱՐԻԶ. — Հ. Յ. «Փոթորիկ» խում-
բի ժողովը այս Զորեքարթի, ժամը միշտ
21ին, 17 րիւ Պլէ: Ուշացողները նկատի
կ'առնեն:

ՎԱԼԱՆՍ. — Հ. Յ. Շրջ. կոմիտէին
ընդհ. ժողովը այս Զորեքարթի, ժամը
20:30ին, Ահարոննեան ակումբը: Խիստ
կարեւոր օրակարգ: Բոլոր ընկերներուն
ներկայութիւնը պարտաւորիչ:

ՊԱՐԱՆՅԻԿ - ՅԵՐԵԿՈՅԹ

Հ. Յ. Նոր Սերունդի Ահարոննեան
խումբի կողմէ Այս Կիրակի ժամը 16էն
22 Աղդ. Տան սրահը, 32 րիւ տը Թիէվիզ:
Հասոյթը՝ Մշակոյթի Տան:

ԲԱՅԱՐԻԿ ԵՐԵԿՈՅԹ

ՇԻՍԱԿԱՆ ԵՐԱԺԱՌՈՒԹԵԱՆ
ԶԱՆԱԶԱՆ ԺԱՄԱՆԱԿՆԵՐԻ ԵՒ ԵՐԿՐՈՒՅ

ՉՈՐԵԿԱՆ 21, ԺԱՄ 21ին

ԼԻՏԻԱ ԿԱՐԻՆ

(Մեծ - Քոնդրալո)

Նելի քարոն, Կիյլմիթ Պուայէ, Մոնիք Մաթոննել, Լուի Տիկին
Մասնակցութեամբ, Լիկի ԼԱՍՖԻՆԻ Ներկայացնող՝ Լիկ-ԱնՏԻԷ ՄԱՐՍԻ
Տոմսերու գին՝ 300էն 1000: Դիմել՝ սրահը եւ Տիրան (4 Փլաս տը լա Մալէն)
եւ իշղալցեանի 73 ֆուլ. Փուասիկը Հեռաձայն՝ Փրուան 64-23

ԶԵՐ ԴԻՒՐՈՒԹԵԱՆ ՀԱՄԱՐ**ՄՐԱՎՐՆԵՐՈՒ ԱՌԱՋՈՒՄ**

ԽՈՐՃՐԴԱՅԻՆ ՄԻՒԻԹԻՒՆ ԱՆԳԼԻՅ ՃԱՄԲՈՎ

ՍՈՎՈՐԱԿԱՆ ՃԱՄԲՈՎ ԿԱՄ ՕԴԱՆԱԽՈՎ

Անգլիական առաջնակարգ ապրանքներ, գործառան գինով: Մախային եւ այլ
բոլոր ծախքները վճարուած մինչեւ տեղը հասնիլը:
Կրիստ կազմի ծրաբներ զանազան ապրանքներու նոխ ցուցակի մը:
Դիմողին՝ ցուցակ եւ մանրամասնութիւն:

SICOMEX 20, RUE ROYALE, PARIS 8
TÉL. : OPE. 67-77
MÉTRO MADELEINE C. C. P. II-964-43

MORY et C^{IE}**ՀԱՍՏԱՏՈՒԹԻՒՆԸ**

ԽՆԹՈՒԹԻՒՆ - ՄՈՍԿՈՒԱՅՆ ստացած է
մենաշնորհեալ իրաւասութիւնը ծրաբներ զրկելու
Խորհրդային Միութիւն: Բոլոր տուրքերը կը վճարուին դրկողին կողմէ, ստա-
ցողը ոչ մէկ վճարում ունի ընելիք: Դրկողը ինք կը պատրաստէ ծրաբը իր
կողմէ դուռած եւ ընտրուած հագուստներով եւ ապրանքներ:

Սրատար ծրաբ չենք պարտադրել: Ասկայն նոր ապրանք կ'ընդու-
նիք: Ներկայիս ծրաբները աւելի արագ կը հասնին:
Բոլոր տեղեկութիւնները կը տրուին հեռաձայնով NOR.40-72et50-83

10, Rue St-Quentin, Service C, Paris 10

MÉTRO ET AUTOBUS : GARE DU NORD

J. GRINFAS, 32, Rue Vaillant-Couturier, Alfortville, ENT. 18-53

Ամէնէն աժանը, ամէնէն ճոխը լաւազոյն դիները:
Արագ յանձնում, դիմեցէ եւ ճեզի պիտի այցելենք առանց որեւէ պայ -
մանազրութեան:

ԲՐԻՔ ՀԻՒՍՈՂ ԶԵՐՆԱՐԿՈՒՆԵՐՈՒ ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԵԱՆ

ԱՆՄԻԶԱԿԱՆ ՅԱՆՁՆԵԼԻ ԺՈՒ 12 ԵՒ 14

MACHINE A TRICOTER RECTILIGNE
AVEC TRANSFERT DE MAILLE **ITALBA**

livrable de suite en jauge 12 et 14

REMAILLEUSE CIRCULAIRE A 1 FIL **ITALBA**

Sté. NALTA 22, Rue de la Sablière
- G. NALBANDIAN - PARIS-14 SUF. 96-80

A LA FOIRE DE PARIS **ITALBA**

Terrasse R Hall 130 Stand 130.08

ՏէՄԻՆ. — Տէսնի կրօն. Ընկերակցու-
թիւնն կը փութայ ծանուցանել տէսնա-
հայ յարգոյ հասարակութեան թէ, այսօր
Կիրակի առաւոտ ժամը 8:30ին Ս. պա -
տարագ պիտի մասուցուի տեղւոյս Ս.
Աստուածածնայ եկեղեցւոյ մէջ: Հողե-
հանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի
հանդուցեաններուն Մարի Սալլապաշեանի
եւ Յակոր Պուտագեանի մահուան քառա-
սունքներուն առթիւ:

Կը հրամակուի բարեկամ ժողովուր-
դը, եւ հանգստեաններուն յիշատակը
յարգողները:

ԿՈՒԶՈՒԻ

Աշկերտ մը, 16 - 17 տարեկան, շարա-
թական 6000 Քրանք: Դիմեցէ Թաթուլեան,
ՏԱՏՈՒԱՆ - PLOMBERIE

21, Rue Julien Lacroix, Paris

M. Donat

MÉCANICIEN

ՄԱՍՆԱԳԵՏ ԿԱՐԻ ՄԵՔԵՆԱՅԻ

Նոր հաստատուած:

44, RUE D'ENGHIEN
PARIS - X

MÉTRO BONNE NOUVEAU TEL. TAI. 80-18

Կը տեղեկացնէ իր յանախորդնե-
րուն թէ իրենց տրամադրութեան
տակ է ամէն տեսակ մեքենայի
(Կարի, պատճոնիկ, սիւրդըթէօլ
կամ սովորական) նորոգութեան
կամ վանաման համար:

ԲԱ. Տ ՇԱԲԱԹ ԱՄԲՈՂ ՕՐԸ

**TERZIAN***Un Maître dans l'Art du Tricot*

MAISON FONDÉE EN 1928

3, Rue Poissonnière, PARIS-2e

Tél.: CEN. 93-75

ՀԱՅ ՄՇԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

Տէր և Տիկին Միհրատ Ալիքսանեան, Այրի Տիկին Մարի Մթաթեանի մահուան քառասունքին առթիւ հազար ֆրանք կը նուիրեն Մշակոյթի Տան :

Եղին առթիւ Տէր և Տիկին Մահակ Նալպանտեան 1500 ֆր. Մշակոյթի Տան :

(Ատանալ «Յառաջ»էն) :

ՆՈՒԻՐ

Ալիքորդիլէն Տէր և Տիկին Թագւոր եւ Ալվաննա Պետրոսեաններ երկու հազար ֆրանք կը նուիրեն ֆ. կ. Խաչի օդափոխութեան կայանին իրենց զաւկին Կարպիսի նշանախօսութեան ուրախ առիթով :

Պ. Առաքելեան կը ծանուցանէ իր կնոջ՝ ՀԱՅԿԱՆԱՌԻՇ ԱՌԱՔԵԼԱՆԻ՝
(Զէյրունից Հայկանուշ)

մահը, որ պատահեցաւ Մայիս 10ին :

Յուղարկաւորութիւնը այսօր երկք շաբթի ժամը 8-15ին: Հաւաքուլ 7 թիւ Շոմօն, Փարիզ (19):

ՀՐԱՊԱՐԱԿՈՅՑԻՆ ԲԱՆԱԽՈՍՈՒԹԻՒՆ

Նէնթ էթիէնի Մէջ

Կամքակիրառուած Աէնթ էթիէնի Հ. Յ. Կոմիտէի կողմէ, այս չորեքշաբթի երեկոյեան ժամը 8-30ին: Կը բանախօսէ Մէջին Արեւելքէն նոր ժամանած ընկեր կը թու Գէմթինեան:

Մուտքը ազատ է:

ՅՐԱՆԽԱՅԱՅ ԼՅՈՐԱՆ

Հերթական դասախոսութիւնը այս չորեքշաբթի ժամը 9ին:

Կը խօսի Պ. Կ. Մեշէնն: Նիւթ ուն - նալով Հայաստանի Խորհրդային Խջան - նութիւնը եւ Հայաստանի գրողների ու արուեստագիտները :

Նէնթ Անթունիւն - ՄԱՐՍԵԼ

Աէնթ Անթունի Ս. Թաղէսու եկեղեց - թաղ. Խորհրդարար կը ծանուցանէ թէ, այս Հինդշաբթի Համբարձման տօնին առիթով, թաղիս Ս. Թաղէսու եկեղեցու մէջ պիտի պատարագէ եւ քարոզէ կաթողիկոսական պատուիրակ Անդրէնի Եղիս. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ եւ նոյն օրը ձեռնադրութեան արարողութիւն պիտի կատարուի Ս. Եկեղեցոյս ծառայող զափի եւ սար - կաւակներու:

Երեցողութիւնները պիտի կատարուի Ս. Եկեղեցոյս երկուս Դպրաց - Դասու կողմէ, զեկավարութեամբ Օր. Սիւ զանի Պօյանեանի:

Այս պատճէ առիթով կը հրաւիրուի թաղիս եւ ըշջակայից յարդոյ հասարա - կութիւնը :

ՆՈՅԱ ՏԵՍԱԿԱՆ

Աէնթ Անթունի Ս. Թաղէսու եկեղեց - թաղ. Խորհրդարար կը ծանուցանէ թէ, այս Հինդշաբթի Համբարձման տօնին առիթով, թաղիս Ս. Թաղէսու եկեղեցու մէջ պիտի պատարագէ եւ քարոզէ կաթողիկոսական պատուիրակ Անդրէնի Եղիս. ՄԱՆՈՒԿԵԱՆ եւ նոյն օրը ձեռնադրութեան արարողութիւն պիտի կատարուի Ս. Եկեղեցոյս ծառայող զափի եւ սար - կաւակներու:

Երեցողութիւնները պիտի կատարուի Ս. Եկեղեցոյս երկուս Դպրաց - Դասու կողմէ, զեկավարութեամբ Օր. Սիւ զանի Պօյանեանի:

Այս պատճէ առիթով կը հրաւիրուի թաղիս եւ ըշջակայից յարդոյ հասարա - կութիւնը :

ՀԱՅ ԲՈՅՉ

ԺՈՂ. ԱՄՄԱՅԵՐԻ ԲԺՇԿՈՒԹԻՒՆ

Խմբագիր՝ Շ. ՆԱՐԴՈՒՆԻ

ՄԱՐՏ - ԱՊՐԻԼ, Թիւ 195 - 196

ԲՈՎԱՆԴԱԿՈՒԹԻՒՆ (48 էջ) — «Գիրք մեսելոց» (Հայ - Բոյժ) — Հաւկիթին թէր ու գէմ (Տոփ. Աշնեան) — Ի՞նչո՞ւ ըժիշկ կը փոխեն (Քաղաք) — Ի՞նչ է հանձարը (Վերիան) — Լեարդի անրա - ւակնութիւն (Տոփ. Քաղաքանեան) — Հայաստանի մարմարները (Կարպէօզ - եան) — Երբ աղեքները ուրուուին (Տոփ. Ս. Գրիգորեան) — Յդի կիներուն սիալ կարձիքները (Խմբ.) — Ծիրակութիւն կը մար - ք սեսային անորոժակը (Տոփ. Լիս) — տառը պատուիրանքներ անոնց որ հայր կ'ըլլան (Տիւհամէլ) — Ուուի (Նարդեան թօշկ) — Քանսէրին ան - հազարնը (Տօփ. Ազատանի) — Տա - րիք հարցը բժշկութեան մէջ (Տոփ. Ս. Պէլիսէլ) — Աղեքները (Տոփ. Այլապազ) — Եղիշելու շնորհութեամբ : Դիմել:

ՎԱՆՊԼԱՏ

(Վ. Ա. Ն. Ե. Ա. Ն.)

7, RUE GODOT DE MAUROY

Տէլէֆոն : 0 P E R A 0 1-0 8

Առաւուները հեռածայնել ITA 16-35

» 33-38

Տարեկան բաժնեզիմը 1200 ֆրանք Ֆրանսա, իսկ արտասահման 1500 ֆրանք :

Դիմել Շ. Նարդունիի «Յառաջ»ի հաս - յէով :

ՆՈՐ ՍԵՐՈՒՆԴԱԿԱՆ

Օր. Սիրանութ Տէր ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ
Պ. ՅՈՎԱՆԱՆԻԿ Տէր ԳԱԼՈՒՍԵԱՆ
Նշանուած

Պօմոն 13 Ապրիլ 1958 Շատի

Օր. Սիրան Տէր ՎԱՐԴԱՆԵԱՆ
Պ. ԿԱՊԻ ՄԱՀԵԿԱՆ
Նշանուած

Պօմոն 13 Ապրիլ 1958 Պօմոն

SALLE GAVEAU
45, RUE LA BOETIE
RECITAL

ՍԵՐՐԱԿ ԵԱՎՐՈՒԵԱՆ
ՄԱՅԻՍ 19ԻՆ ԺԱՄԱՆ 21ԻՆ

ՅԱՅՑԱԿԻՐՈՒՄ — ՄՈԼՈՆՐԱՄ, Պալաֆիէլ, Պալս, Շօփէն, Լիս:

ՀԱՅ ՄԱԽԱԿԱՆԵՐՈՒ

ՀԱՅՈՐԴԻՌՈՒԹԵԱՆ ՕՐ

Համբարձման Տօնին առթիւ, այս Հինդշաբթի, Փարիզի Ս. Յովհ. Մկրտիչ էկեղեցուոյ հոգարարձութիւնը կազմա - կերպած է հայ մանուկներու հալուրու - թեան օրը :

Փարիզի եւ ըշջակայիքի բոլոր հայերէնի գասենթացքներուն եւ զարցնուուր աշա - կերութիւնը հարաւրուած է ներկայ ըլ - լալու հանդիսաւոր Ս. Պատարագին ժա - մուսնին :

Կը հրաւիրուի նաեւ հայ հասարակու - թիւնը :

Այս Հինդշաբթի Համբարձման տօնին առթիւով, Ս. Հայրդարձութիւն պիտի տրո - ուի Ալֆորդիլի մանուկներուն :

Կը խորուի ծնողներէն իրենց զաւակ - ները եկեղեցի առաջնորդել ժամը 11ին:

ՄԱՐՍԵԼԻ ՄԱՅՐ ԵԿԵՂԵՑԻ

Այս Հինդշաբթի օր, Համբարձման տօ - նին առթիւով կը մասուցուի հանդիսաւոր Ս. Պատարագ, բաղմածայն երկեցողու - թեան :

Կը խորուի ծնողներէն իրենց զաւակ - ները եկեղեցի առաջնորդել ժամը 11ին:

× Հայաստանէն նամակ ունին Սերեն - ժամ - Մուշեղ Գարակօղեան, Սարդիս Ժոռա - վաղինակ Արդարական, Աշոս - Լեւոն Զաղացպանեան: Տիկին Աստղիկ Գարբէլեան կը փոստէ իր եղայրը Յա - կոր Արքահամեան, որ մինչեւ 1944 գրու - սուած է Քանսատայի Օթավալա քաղաքը:

Գեղարուսեական բաժին եւ պատ - ուասիրութիւն :

Մուտքը ձրի է, բայց հրաւիրով, որոնք կարելի է ստանալ Միութեան գրասենեա - կէն, կամ հեռախոսելով ԹԻՐՕ. 03-18:

Կը հրաւիրուի Միութեան բոլոր ան - զամները եւ բարեկամները :

Հ. Բ. Լ. Միութեան Փարիզի մասն. կ ՎԱՐՉՈՒԹԻՒՆ

ՀԱՅ ԱՆԴԱԿԱՆ

«Միթթար Արքահայր կը ներկայանայ մեղի իրու սուրբի խկական տիպար : Սուրբը արգարեւ այն չէ որ կանոնէս եւ կը ժխտէ ժամանակաւոր բարիքները, բնական բարիքները, որոնց մէջ անտար բակոյա մէծագոյնը հայրենիքն է, ներ - չնշարանը այնքան առաքինութիւններու : Սուրբը կը նուիրազորդէ ամէն ինչ, աւ մէլի բարձր մակարդակի կը վերափոխէ . Սուրբը այդ արդէքներուն մէջ կը դնէ աստիճանաւորում : Սուրբին համար միակ բացարձակ բանը Աստուած է, Աստուած ինչպէս որ մէզի յայտնուած է իր Միածին որդիին մէջ այցագաւ, որ եկած է եւ իր մարդեղութեամբ ամէն ինչ տեսակ մը աստուածացումի տարած : Նիւթը անգամ, մարմինը անգամ այսօր, յանձին մէր աստուածային Փրկչին, աստուածային պատիւներու արդանացած է :

«Այսպէս, Միթթար Արքահայր, իրական սուրբ, տիպար՝ սրբութեան, ամէն բանէ վեր սիրելով զիստուած, աստուածային Փրկչիը եւ անոր ամէնօրհեալ Մայրը, այս սիրոյն մէջ զտաւ գաղանիքը տոկունութեան, բնեղանորութեան եւ առաջ բերա դրական աշխարհի մէջ, հայրենաբական մարդի մէջ այն բոլոր կորոնները, որոնք այսօր ոչ միայն Մըսիթարեան Միաբանութեան, այլև հայութեան պարագանքն են :

«Սուրբը այս է : Սուրբը չի նշանակեր փակուիլ սոսկ ազօթքով, չի նշանակեր աշխարհէն խոյս տալ, այլ կը նշանակէ ազօթքի մէջ կերտուիլ, բոցը վառել ներքին ասպարէզի մէջ, այդ աստուածային լոյսը հաղողգելու մէր չուրջը :

«Օքնեալ է անոր յիշտակը : Ամէն բաղանացն ու մազթանքն է որ օր մը խորաններու վրայ բարձրացած տասնենք Միթթար Արքահայրը, անոր խորանին առնել կարենանք պատարագէլ : Կը մազթեմ որ ես ալ անսնեմ, մենք տարեցներ ալ տեսնեմ այդ երջանիկ օրը : Դուք, սիրելի զաւակներս, տեսնէք այդ երջանիկ օրը եւ լիչք այս առաւտեան Աւետարանին խոյը, որով կը փակէմ : «Նա էր ճարան լուցեալ եւ ծագէր» (Յովի. Դ.) : Միթթար Արքահայր Սուրբ Աստուածամօր Եղիշեիով լուցուած գտուուած ճարան էր, որ կը ծագէր եւ պիտի շարունակէ ճարան է մէջ ճառագայթէլու մէր միջոցաւ :

Հանդէսին երածշտական բաժնին մէջ ներկայացուեցան Միթթար Արքահայր յօրինած եղանակներէն զանազան կտորներ, դաշնամուրի լնկերակցութեամբ : Յատուկ փայլ մը տուաւ երածշտական Պ. Վարդան Վարդանեան, որ ջութակի վրայ նուաստէց կոմիտասեան եղանակներ, Գարուն ան մը առաջանակ ծագութէն : Յայտ նուաստէց կոմիտասեան եղանակներէն, առաջ յօրինած առաջանակներու մոխացած եւ ինչ ինչ տեղեր նոյնիսկ եռամայն, նրբուժն աշխատուած նոյն ինքն նուազողին կողմէ :

Այցելութիւններ եւ հիւրասիրութիւններ Այդ օրերուն, Հայրապետը կատարեց

ՀԱՅԿԱՆՈՅՑ ԴԱՆԻՒԼԵԱՆ

(Մահուան առքիւ)

Հայկանոյց Դանիւլեան ծնած էր 1893-ին Թիֆլիսի մէջ :

Ապագայ երգչութիւն մէծ ընդունակութիւններու : Սուրբը կը նուիրազորդէ ամէն ինչ, աւ մէլի բարձր մակարդակի կը վերափոխէ . Սուրբը այդ արդէքներուն մէջ կը դնէ աստիճանաւորում : Սուրբին համար միակ բացարձակ բանը Աստուած է, Աստուած ինչպէս որ մէզի յայտնուած է իր Միածին որդիին մէջ այցագաւ, որ եկած է եւ մարդեղութեամբ ամէն ինչ տեսակ մը աստուածացումի տարած : Նիւթը անգամ, մարմինը անգամ այսօր, յանձին մէր աստուածային Փրկչին, աստուածային պատիւներու արդանացած :

Աւարտելով դիմանակին, Հ. Դանիւլ եւան կը մտնէ Գետերութեամբ երածշտական ցը, որը փայլուն յաջողութեամբ կ'աւարտէ 1922ին, արժանանալով վինտոն մուրինչակին, մարմինը անմիջա պէտք կը հարապահ կերպուած Օփերա - Քոմիթի թատրոնին մաս կազմ մէլուում : 1923ին դիմքը կը դանենք Թիֆլիսի օ - փերայի բժիշկն վրայ :

1924ին Հ. Դանիւլեան կը գտնուէր Լենինականի մէջ օփերայի առաջնորդների մէջ, ուսւար աւելու համար եկած Հայ ար - ուեստապէտներու առաջին խումբին մէջ :

Տաղանդաւոր երգչութիւն Ճիբքերուն ինկական ծաղկումը կը սկսի 1933ին Երեւանի Գետական օփերայի թատրոնին բացման թուականէն, ուր ան կը հրա - ւերուի որպէս առաջնորդներուն առաջին կը դիմքը :

Տարիներու ընթացքին Հ. Դանիւլեան մարմնաւորած է դաստական օփերայի դը - րեթէ բոլոր հերոսներները - Անտոնի մտա, Մարփա, Ճուլիթթա, Միմի, Լաղմէ, Վելութթա, Խողին, եւայլն :

Բացառիկ հարապատութեամբ կը մարմ - նաւորէր հայերէն օփերաներու հերոսուն հինուրը, Օլմէպիան :

Ալշեցուցիչ ձայն, արտայայտիչ, ի - մաստաւորուած երդ, զարմանալի կար - զապահութիւն եւ մէծ պահանձկոսու -

գանազան այցելութիւններ Վենետիկի կարգ մը հաստատութիւններուն նախ Ս. Գէորգ կղզին մէջ նորածինա Ճիբքի մինի Մշակութային հաստատութիւն, ուր դատա մէծ ընդունելութիւն պաշտօ - նական անձերու կողմէ : Այցելեց նաեւ Փատովայի Ս. Անտոնը, իր խոյն ու օրհնութիւնը բաշխելով հրաշակերու տա - ճարան մէջ : Վելջնի պահուն, մեկնումէն առաջ, այցելեց նաեւ Վենետիկի նորածին փոքրը :

Երազի պէս անցան այս միթթարական պահունը, եւ արցունքը կարծես սասեցաւ մէր առաջ աշքերուն, երբ չոգեկառքին մէջն երկարած անով զեռ կը կ'օրհնէր մէր, մինչ կ'անհնապմին կողմէ :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

Բայց յօւսասու արշալոյսը որ Մայրս - եան վարդերուն հետ բացուեցաւ մէր որտին մէջ, այս չորհարեր զալուստով եւ արցելութեամբ, պիտի ծաղկի ան - վերջ, ու Միթթարի զաւակներուն կը դիմքը :

ՀԱՅԱՍՏԱՆ

(Մահուան առքիւ)

ԾԱՆՈՅՑ ԴԱՆԻՒԼԵԱՆ ծնած էր 1893-ին Թիֆլիսի մէջ :

Ապագայ երգչութիւն մէծ ընդունակի անմերական հայրենին առթիւ - ողոյունի եւ չորհարապութեամբ նամակալ - ներ զրկած են Խորհրդային Գրողներու Միութեան վարչութեամբ սկսած է իր գործութիւնը :

«Եթէ ՄԿԱՆ Բայ կը գործութիւնը մէջ այս առթիւ - ողոյունի առաջարարութեամբ մըլլ - ուած պայտարութեամբ» անունով ընդպահակ աշխատափութեամբ սկսած է իր գործութիւնը :</p

ՀՈԳԵՆԱՆԳԻՍ

Ն. Պ. Հայ Սպայից Միութիւնը կը հրաւիրէ բոլոր հայրենակիցները ներ - կայ ըլլալ այս կիրակի, Փարիզի Հայոց և կեղեցին, ուր հոգեհանգիստ պիտի կատարուի յարգելու համար յիշատակը Սարդարապատի, Բաշարաբանի, Դարա - ֆիլիսի եւ բոլոր հերոսամարտներու ըն - թացքին 1918 Մայիսին, պատուոյ դաշ - տին վրայ ինկած հայ բանակի սպաներուն եւ զինուորներու, որոնք Սպարապետ Նա - զարքինանի հրամանատարութեամբ եւ ժողովուրդին միացեալ ճիգերով, փրկե - ցին հայրենիքը եւ Ս. Էջմիածնի Ս. Ա. Բոռը :

X

Այրի Տիկին Նարեկ Մակարեան եւ զա - տակները, ինչպէս նաեւ բոլոր ընտանե - կան պարագաները կը ծանուցանեն թէ հոգեհանգստեան պաշտօն պիտի կատար - ուի այս կիրակի առաւտ Լիոնի էկեղե - ցիին մէջ թիւ լուի Պլան, իրենց ամուս - նոյն եւ հօր՝ ԲԱԳՐԱՏ ՄՈՎԿԱՐԵԱՆի մահ - ուան տարելիցին առթիւ : Կը հրաւիր - ուին յիշատակը յարգողները :

X

Հաւելի էկեղեցւոյ հոգաբարձութիւնը կը ծանուցանէ յարգոյ հասարակութեան թէ այս կի - րակի Լիոնի էկեղեցին հոգեհանգիստ պի - տի կատարուի իրենց ամուսնոյն եւ հօր Յովիաննէն Նիկոլասեանի մահուան քա - ռասունքին առթիւ : Կը հրաւիրուին իր յիշատակը յարգող բոլոր պարագաները և բարեկամները :

X

Այրի Տիկին Երանդիկ Նիկոլասեան եւ զա - տակները կը ծանուցանեն թէ այս կի - րակի Լիոնի էկեղեցին հոգեհանգիստ պի - տի կատարուի իրենց ամուսնոյն եւ հօր Յովիաննէն որ այս կիրակի հո - գեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Փարիզի Հայոց Ս. Յովէ. Մկրտիչ էկե - ղեցիին մէջ, իրենց եղբօր եւ զարմիկին Նշան Զիլմիկիրեանի մահուան քառասուն - քին առթիւ : Կը հրաւիրուին ողբացեալին յիշատակը յարգողները :

X

Պ. Արամ Զիլմիկիրեան, Տէր եւ Տիկին Անժէլ Սրապեան, Տէր եւ Տիկին Վահէ - Պէտքեան, Տէր եւ Տիկին Լեւոն Պէտք - եան կը ծանուցանեն որ այս կիրակի հո - գեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Փարիզի Հայոց Ս. Յովէ. Մկրտիչ էկե - ղեցիին մէջ, իրենց եղբօր եւ զարմիկին Նշան Զիլմիկիրեանի մահուան քառասուն - քին առթիւ : Կը հրաւիրուին ողբացեալին յիշատակը յարգողները :

X

Այրի Տիկին Թագուհի Պարոնվարդեան, Օր. Սիլվա Պարոնվարդեան, Պ. Արամ Պա - րոնվարդեան կը ծանուցանեն թէ այս կի - րակի Փարիզի Հայոց էկեղեցիին մէջ հո - գեհանգստեան պաշտօն պիտի կատարուի Փարիզի Հայոց Ս. Յովէ. Մկրտիչ էկե - ղեցիին մէջ, իրենց եղբօր եւ զարմիկին Նշան Զիլմիկիրեանի մահուան քառասուն - քին առթիւ : Կը հրաւիրուին ողբացեալին յիշատակը յարգողները :

X

Այրի Տիկին Եկեղեցացն Տիկինաց Յանձնա - խումբը չնորհակալութեամբ ստացաւ հե - տեւել նուէրները, ի նպաստ Լիոնի էկե - ղեցւոյ շինութեան — Օր. Սիլվինէ Փա - րազինի ընդ Պարոն Սահեան Տիւմէ - շեանի նշանախոսութեան առթիւ :

X

Պանտուէն Տէր եւ Տիկին Դաւիթեան 2000 Փրանք, Տիկին Տիւմէնեան, Տիկին Խումինէ Փափաղեան, Տիկին Գոճապաշ - եան, Տիկին Լիլիան Փափաղեան, Մար - սէյէն Պ. Յակոր Փափաղեան, Պորտոյէն Պ. Կարպիս Դաւիթեան, Պ. Մանուկ Մա - նուկեան, Տիկին Լուսաբեր Մանուկեան, Օր. Սիլվինէ Փա - փազինի ընդ Պարոն Սահեան Տիւմէ - շեանի նշանախոսութեան առթիւ :

X

ՆԱԾԻ ՈՒՆԵՆԱԼ

ՃՔԵՂ ԴԱՇՏԱՀԱՆԴԻՒՄ
Սամուել - Մուրաստեան վարժարանի պարտէներուն մէջ :

ՑՈՒՆԻՄ Ց, ԿԻՐԱԿԻ

Նախաձեռնութեամբ Մուրաստ - Բավաս - յէլեան Նախին Սահակրտաց Միութեան : Մանրամասնութիւնները յաջորդով :

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH
— 17. Rue Bleue, 17 — PARIS (9^e) —

ԿԱՊՈՅՑ ԽԱԶԻ ՕՐԸ

Ֆրանսահայ Կապոյց Խաչի Մարտէլի Երջ. Վարչութիւնը իր բոլոր մասնաձիւ - ղերով կը տօնէ Կապոյց Խաչի օրը, այս կիրակի կէսորէ վերջ ժամը չարսէն մէն - չեւ կէս գիշեր, Սալոն Մազլինյի մէջ, Բիլ առ' Պատահականի եւ բարձրականի մէջ, Բիլ առ' Պատահականի եւ բարձրականի մէջ :

Կը նախարարաւէ Տիկ. Հ. ՇԱԼՃԵՄԵԱՆ

Կը խօսի Տիկ. էկեղեց Բիշի ԶԱՅԻՉԱՅՆԴ :

Երգ. Օր. Արգումանական դաշտակի բարձրականի մէջ, Արգումանական դաշտակի բարձրականի մէջ :

Կը կառուցուելիք Աղջական ժամը 9ին :

Մէջոն Աղջական ժամը 9ին մասնականի մէջ :

Կը կառուցուելիք Աղջական ժամը 9ին :

ԲԻՒՐԱԿԱՆԸ

ԵՒ Վ. ՀԱՄԲԱՐՁՈՒՄԵԱՆ
Բիւրական: Արագածի լանջերուն վրայ ինկած հայկական համամեակին ծանօթ վայր զարձաւ: Աշխարհի բոլոր աստղադէտները զիտեն, թէ տիեզերական զավանիքները բացայատելու գործին մէջ ինչպիսի մեծ աշխատանք կը կատարէ երեմնի անյայտ, փոքր այդ զիւղին մէջ կառուցուած Հայկական Գիտութիւններու ակադեմիային ասողագիտարանը:

Բիւրականի ասողագիտարանին անոնը Հուչակաւոր զարձաւ այն օրէն սկսեալ, երբ Խուսակէն հնանալով Երեւան հաստատուեցաւ ականաւոր աստղաբաշխ Վիթոր Համազասպ Համբարձումեան, որուն հիմնադրած աստղադիտարանը Համաշխարհային նշանակութիւն ունեցող յայտնադրութիւններ կատարեց:

Վ. Հ. Համբարձումեանի անոնը ասողագիտանքներուն յայտնի զարձաւ քանի տարի առաջ, երբ լոյս տեսու իր «Տեսական Աստղագիտութեան դասընթաց» հասորը: Այս գործով հայ զիւղականը հրապարակ կիրարձին երեւան համբարձումեան: Տօքորի աստիճան: 1953ին ընտրուեցաւ Կ. Միութեան Գիտութիւններու ակադեմիայի «իսկական անդամ» :

Միջազգային գիտական ըջանակներուն ծանօթէ, թէ Վիթոր Համբարձումեան իր շարք մը գիտերով հարսացացած է համաշխարհային աստղագիտութիւնը, լուծած երկնալին մարմիններու առաջացման և գաղտաշխական բարդ ինդիքը: Աստղարաշխատիւն համար հայկական նշանակութիւն ունեցող այդ զիւղերուն հիման վրայ՝ 1952ին Բիւրականի ասողագիտարակեց «Աստղային

եւս շարժում մը պիտի ըլլայ, այլ պիտի ըլլայ վաղելու, ցատկելու և ֆութպուլ կամ պասէթթ – պոլ խաղալու մրցավայր մը, տեսակ մը կրկէս, ուր զացողները նոյնքան դժոն պիտի մնան, որքան ... չպացողները :

Ո՛չ, մենք կը հաւատանք, թէ այս անշուր գիր կատարելու կոչուած միութիւն մը չէ Հ. Մ. Լ. Մ. թէ Ս' այս հաւատաքը ըլլայ կը գորանայ այն իրողութեամբ, որ այս կաղապակերպութիւնը հետզետէ աւելի զօրացաւ եւ աւելի առաջ գնաց, առանց երբեք տկարանալու եւ առանց երբեք եւ երթալու :

Այս պատմութեան հաւատարիմ պահանջներն են – եւ կուպենք, որ շարունակեն ըլլայ – հայ մարդկները, մարդկիները, վաղացողներն ու խաղանկերները :

Հաւատարիմ՝ ցեղային ողին եւ պատմութեան կոչին:

Այսքանը կը բաւէ:

(Խմբագրական ՅՈՒՍԱԲԵՐԻ)

ՀԱՅՆԵՐ ԳԱԼԻԱՆԻՆ

ԴԱՍԱՀԱՅԱԿԱՆ ՄՐ

Այնթ էթիչն, (Յառաջ) — Ամսոյս 14ին Սէնթ էթիչնի հայ մատրան մէջ ասիթը ունեցանք ունկնդրելու լիրանանի մեր ընկերներէն կարո Գէսրդեանը, որ կոկի բաղմութեան մը ներկայութեան, մօտ մէկուէս ժամ, խոնեցաւ մեզ հետաքրքրութիւնը կը ամէն դասակարգի եւ տարբեկ հայրէնի մասին:

Բանախօսը հանգամանօրէն ծանրացաւ այն բոլոր անցուղարձերուն վրայ, որոնք կը զրագեցնեն հայ զաւութները, թուեց այն բոլոր պատճանները, որոնք իրերամար հասաւածներու բաժնած են մէր ժողովուրդը, կարդ մը զավութներու մէջ :

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին, որուն մօտէն հետեւելու առիթը ունեցած էր, ընկեր բանախօսը կոչ ըրաւ հայ ծընկերներուն կամ զարգացման համար. ջանալով միաժամանակ իրենց շուրջը բոլորի տարեկիցները:

Կոչ ուղղեց նաեւ Երիտասարդներուն որպէսպի իրենց ձեռքէն եկածը չինային իրենց իսկ զարգացման համար. ջանալով միաժամանակ իրենց շուրջը բոլորի տարեկիցները:

Պոչ ուղղեց նաեւ Երիտասարդներուն որպէսպի իրենց ձեռքէն եկածը չինային իրենց առաջանձներու ունկնդրը:

Բանախօսը հանգաւութիւնը ունկնդրը – ուեցաւ հետաքրքրութեամբ: Դասախութիւնէն կը ըլլայ պատասխանեց այն բոլոր հարցումներուն՝ որոնք ուղղուեցան իրենց:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ ասեած առաջանձներու մէջ:

Բանախօսը հանգաւութիւնը ունկնդրը – ուեցաւ հետաքրքրութեամբ: Դասախութիւնէն կը ըլլայ պատասխանեց այն բոլոր հարցումներուն՝ որոնք ուղղուեցան իրենց:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Յանուար սահմանական մասին մասնակցած է ներկան համագումարներուն վրայ մէջ:

Անդրագաւառալով Գրանսահայ կեանքին:

Հնդկմագլիք եւ չափաւոր տարրելը առ հասարակ կը կարծէն, թէ մակ լուծումըն է փոխանցման կառավարութեան մը ստեղծումը, զօրավար ֆուտա Շեհատի ղեկավարութեամբ :

Մինչ այդ նախադաշ Շամուն ընդունեցաւ երկու նախարարներու հրաժարականը : Մէկը, պատերազմական նախարարութիւնը, զոր վարչապետ Առաջ ինք պիտի ստանձնէ ասէկ ետք, միւսը՝ հաղորդակցութեանց նախարարութիւնը որ կը յանձնուի տնտեսական նախարարին :

Ապահովութեան Խորհուրդը կը գումարուի Ուրբաթ : Իսկ Գահիքի էլ Անրամ թէրթը կը գորէ թէ արարական մեկան ընդունած էրթալով Լիբանանի գիմումին պատրաստ է ժամովի գումարել անմիջապէս որ Եղիպատուն զատ միւս 8 պիտութիւններն աւ իրենց հաւանութիւնը տան :

× Ինչպէս զրած էինք երէկ, Նախադաշ Նասր յառաջիկայ չարաթ կը մէկնի Դամասկոս, ուր, ըստ եղիպատուկան մամուլին, պիտի զրազի Սուրբոյ յատուկ կարգ մը ինդիքներով, որոնց համար անհրաժեշտ էր նկատէ տեղույն վրայ ուսումնական մերու մէջ կը կարծուի թէ նասր կ'ուղէ նույն մօտէն հետեւիլ Լիբանանի հարցելուն :

ՀԱՅԵՐԸ կը կը ՈՒԽԵՆ ՊէՅՐՈՒԹԻՒ Մէջ

Պոլոյ վերջին թղթարելն (Մայիս 22) կ'իմանաք թէ դէպքեր պատահած են Դաշնական մէկներու եւ Հնչակեաններու միջև : Համաձայն Անսատուի գործակալութեան որ թղթական է «Համայնավարական հնչակ խմբակցութիւնը արտասուարեր ուստի ուստի զորդածելով ուղած է պարտադրել որ Դաշնական իսկանդալական դանութապները գոյն իսամութեանը : Բախած են Դաշնակ ընդունակութեան : Կիսապաշտոնական տեղեկատեսուր հոգեհանգստեան պաշտօն, երջանկայիշատակ ազգային բարերար ՄԿՐԾԻ ԱԱՆԱՍՍՐԵԱՆԻ, կը տակակատար կ. եջեանցի, տեսուչներ՝ Գ. ԱՅՈՒԼԵԱՆԻ, Ս. ՍՈՅԼԵԱՆԻ, Յ. ՄԱՍԹԻԵԱՆԻ եւ բոլոր հոգեհանգստեան պատուի համարական համարը կը հարաւրուի համար անութիւն չափանիք պատուի միջնորդի մասնական առողջութեամբ :

ՀՊԵՀԱՆԳԻՒՑ

ՀԱՅԵՐԸ մէջ ուստի ուստի մէջ, Փարվիլ Հայոց եկեղեցին մէջ տեղի պիտի ունենայ հանդիսաւոր հոգեհանգստեան պաշտօն, երջանկայիշատակ ազգային բարերար ՄԿՐԾԻ ԱԱՆԱՍՍՐԵԱՆԻ, կը տակակատար կ. եջեանցի, տեսուչներ՝ Գ. ԱՅՈՒԼԵԱՆԻ, Ս. ՍՈՅԼԵԱՆԻ, Յ. ՄԱՍԹԻԵԱՆԻ եւ բոլոր հոգեհանգստեան պատուի համար անութիւն չափանիք պատուի միջնորդի մասնական առողջութեամբ :

Կը հարաւրուի հայ հասարակութիւնը :

ՆՈՒԷՐ

Տէր եւ Տէրկին Միսար Սարդասան հազար Փանու կը նուիրն փոխան ծաղկապահ Շահիկ եկեղեցին, Օննիկ եպիքրանի մահուան առթիւ :

ՖՐՈՒՄՈՎՀԱՅ ԼԱՍՏՐՈՒ

Թէրթական դասախոսութիւնը այս չորեցարթի ժամը 9ին, Քափէ Քամաէ ուրանը : Դասախոս Պ. Ա. ԽԱՍՀԱԿԵԱՆ : Ներթ ունենալով (1916ի 18ի դէպքերը, յանդէլով Մայիս 28ի պատմական օրին) : Մասնաւոր կը ինդրուի ճշգապահ ըլլուլ :

ԴՊՐՈՅԱՍԱԿԻ ՎԱՐԺԱՐԱԿ

Դպրոցաէր Տէրկանաց վարժարանին ամանելի հանդէսը Յունիս 29ին, Կիրակի կէսօրէ վերջ ժամը երեքին վարժարան մինչ մէջ, 1 Պուտլ. սիւ նոր, լը Թէսնի : Ժամը չորսին յետոյ պիտի ակսի դաշտանդէսը վարժարանին վեղեցիկ եւ օպասուն պարտէղին մէջ :

ԴՊՐՈՅԱՍԱԿԻ Տէրկանաց վարժարանի արձանագրութիւնները սկսած են: Բնդունելութեան պայմաններուն տեղեկանալու համար դիմել վարժարանի տեսչութեան, հինդշարթի եւ շարաթ օրերը կէսօրէ առաջ :

Էկիդ տը Բանթէնին առնել 146 թիւ հանրակառը եւ իջնել թէսնի Փալիյէն: Հեռածան լը թէսնի 172:

Կը ՓՆՏՈՒԻ

Ուսանող զոյլ մը քաղաքին մէջ սենեակ կը փնտուէ, խոհանոցի գիւրութեամբ : Դիմել «Յառաջակ» վարչութեան :

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH

17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9^e)

ՇՆՈՐՀ ՀԱԿԱԼԻՔ

Լիոնի եկեղեց. Յանձնախումբը իր անհուն չնորհակալիքը կը յայտնէ, Հայ Բարեկործական պատղամաւորական ժողովի ճաշկերոյթի ընթացքին, այն բոլոր անհուն եւ եկեղեցական պատառքին առաջ ընթացութեամբ :

Կաթ. Պատուիրակ եւրոպայի Հայոց Սերովիք Եպիսկոպոս :

Կաթ. Պատուիրակ Եպիսկոպոս :

Կ

ՅԱՐԱՇ

ՕՐԱԹԵՐ

Հիմնադր՝ ՇԱՀԱՐԵ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

34ՐԴ ՏԱՐԻ — ԹԻՒ 8202

34ՄԵԱ ԱՆ

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9^e

Fondé en 1925
R. C. Seine 57 A 2731

Téléph. : PRO. 86-60
C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Թիմանակ եւ գաղութեար, տարեկան 3500 ֆր. Վեցամս. 1900
Արտասահման տարեկան 4000 ֆրանք. Հատը 15 ֆր.

ԶՈՐԵՔՆԱՐԻ

28

ՄԱՅԻՍ



MERCREDI

28 MAI

1958

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 14ՐԴ ՏԱՐԻ, ԹԻՒ 4003

ՕՐՈՒԱՆ ԽՈՍՔԻ

ՔԱՌԱՍՆԱՄԵԱԿԸ

1918 Մայիս 28ին, ցերեկուան ժամը 12ին հոչակուեցաւ Հայուստանի անկանութիւնը Հայոց Ազգային Խորհուրդին կողմէ, Թիֆլիսի մէջ:

Օրերէ ի վեր թնապանթը կը գուար Արարատեան զաշտին վրայ, ուր կը վըճ - ռուէր Հայութեան ճակատագիրը :

Լքուած ուռւ զինուորէն, որ «գէպի տուն» կը փութար, բուշեկեան աւարէն օր առաջ իր բաժինն առնելու համար, դաւաճանուած Անդրկովկասեան կառավարութիւն իր քրիստոնեայ եւ իսլամ զաշնկիցներէն, որնք Գերմանացին ու Թուրքին հետ կը սիրաբանէին, հայ ժողովուրդը 1918ի Մայիսեան բախտորոշ օրերուն մէկ մարդու պէս ոտքի կանգնեցաւ: Բոլորուեցաւ իր գեկավարներուն շուրջ :

Հ. Յ. Դաշնակցութիւնը ռազմաճակատ նետեց իր ամրող ուժերը :

Տարիներով կուտի զաշտին վրայ զափնիներ շամաւոր զինուորներու կողմէն դիրք բռնեցին անփորձ, անզէն երիտասարդներ, զաղթականներ, նոյնիւ կիներ ու ազջիկներ, առանց զասա - կարգ ու գաւանանքի խորութեան :

Բորոն ալ հերոսարար կուրծք տուին թշնամի կամսնաւոր բանսկի գրոհնե - րուն:

Արարատեան զաշտին վրայ առատորէն թափուած Հայկական սուրբ արեան մէջնեւ է որ ճանաւ Հայուստանի Հայութեան թիւնը :

Գերջապէ՞ս իրականացաւ Հայութեան զարաւոր երազը: Անկա՞լի Հայրենիք, մէր նախաճայիրու պատմական հողերու մէկ մասին վրայ:

Նախաքայլ մը գէպի ամրող ջական, միացեալ Հայուստան :

Սփոփանքի լայն չունչ մը առաւ հայ ժողովուրդը՝ աշխարհի քրոտէսին մէկ անկիւնը արձանագրուած տեսնելով Հայուստան անունը, հոգ չէ թէ մանր տա - ռերով :

Ի սիմբա աշխարհի ցրուած Հայութիւնը հոգին մէջ արձագանդ զատաւ Հայութեանդարձի չեփորը, որ կը հնչէր Արա - րատի ստորոտէն, անկախ Հայրենիքի մայրաքաղաքին :

Մայիս Հայուստան անյապաղ ձեռնարկեց դարմանելու պատերազմի ահաւոր տարիներու բացած անհամար վէրքերն ու ցա - ւըրը :

Իր գուրզուրոտ թեւերուն տակ առաւ հուրէն ու սուրէն հրաչով պատած տասնեակ հազարաւոր որբերն ու այրի - ները: Սրբեց արցունքը անոնց աչքերէն:

Սկսուած կերպն կամսնաւոր առաջարկ հայութիւնը անդառն առաջարկ հայութիւնը անդառն առաջարկ հայութիւնը:

Երկրէն դուրս, իր գեւանագիտական ներկայացուցիչներու աէր կանգնեցան Հայկական Դատին հետ որոնք պաշտո - նական հանչ անդառն առաջարկ հայութիւնը անդառն առաջարկ հայութիւնը:

Հայութեան զարաւոր թշնամիները հիւսիսն ու հարաւէն զաւագրաբար ձեռք ձեռքի տուած՝ ինդրեցին մանուկ Հա - յաստանը:

«Կորիք» ը, որ ստեղծուեցաւ քառա - սուն տարի առաջ եւ որուն վրայ կը գուրզուրանք, այսօր կը կոչուի «Հայկա - կան Սոցիալիստական Սովետական Ռեպ - ուլութիկա», չորս բառով, երեքը օտար: Հայուստան պաշտելի անուն իսկ կը զը - լացուի անոր:

1918 Մայիս 28ին քառասուն տարի վերջ ալ տարագիր Հայութիւնը ամրող հոգիով կապուած է եւ ընդմիշտ կապ - ուած պիտի մասայ այդ պատմական թը - ւականի խորհրդանշած զաղափարական նին, միացեալ եւ անկախ Հայուստանի իսկալին:

ՀՐԱՆՏ - ՍԱՄՈՒԷԼ

ԱԶԳ. ՃՈՂՈՎԻ ԲԱՑԱՌԻԿ ՆԻՍ

ՓՐԿՈՒԹԵԱՆ ԿՈՄԻՏԵ ՔՈՐՍԻՔԱՅԻ ՄԷՋ

ՏԸ ԿՈԼ ՓՈՐԻ ԵԿԱԿԻ

ԳՐԱՔՆՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՍՏԱՏՈՒԵՑԱԼ

ՖՐԿՈՒԹԵԱՆ ԿՈՄԻՏԵ ՔՈՐՍԻՔԱՅԻ ՄԷՋ

ՏԸ ԿՈԼ ՓՈՐԻ ԵԿԱԿԻ

ԳՐԱՔՆՈՒԹԻՒՆԸ ՀԱՍՏԱՏՈՒԵՑԱԼ

Մէջ ՅԱՅԱԿԱԿ ՀԱՅԱՀԱՎԱՐ

Մէջ ՅԱՅԱ

ՊԱՏՄՈՒԹԻՒՆԸ

Կ' ԼՍԵ...

եթէ ուրիշ որ եւ է արժէք մէկդի գնէ-
իք, միայն կոռուած ըլլալու իրողութեւնը
բաւական էր, որպէսզի մարդկի հրկիւ-
ղածութեամբ իսկարհէին Մայիս 28ի յի-
շտակին առջև :

Եւ ի՞նչ կուի... Նոյն իսկ եթէ միայն
ինքնապաշտանութեան համար մզուած
ըլլար :

Միայն մեր մէջ է որ մարդկի շուտ կը
ժողովան անցեալը, կամ բանդիութեան կը
սեպէն «պատահմունք»ի, «էկպէրու դա-
սաւորման» վերաբեր անվիճելի նուու-
ճումներ եւ փաստեր :

Եւ միայն մեր մէջ է որ նոյն իսկ թափ-
ուած արեան խորհուրդը կը շփոթեն ա-
ռորեայ իմաստակութեանց հետ :

Ո՞վ կը ցաւ նկարագրել այդ օրերը, —
1918ի սկիզբէն մինչեւ Մայիս 28: Ո՞վ
պիտի կը նար պատկերացնել, այսօր, այն
ահաւոր հեռանկարը, որ կը սպանար ա-
րաբատեան գաշտն ալ խեղզել արեան գե-
տերու մէջ :

X

Թնդելով երզնկան ու կարինը, թշնա-
մին կը խոյանայ դէպի կարս եւ Ալեք-
սանդրապոլ: Կը պարագուին այս երկու
քաղաքներն ալ, իրեւ հետեւանք դիւա-
յին գաւերու: Հայկական զօրքը երկուքի
բաժնուած, կը նահանջէ դէպի Դարաքի -
լմաէ եւ Բաշ Արարան :

Թշնամին լրացած էր ոչ միայն իր ա-
նարդել յառաջիսաղացութեամբ եւ արիւ-
նածարաւ ախորժակներով, այլ եւ նոր
ուժերու կուտակութով: Իսկ Հայկական
զօրքը, արդէն սակաւաթիւ եւ պաշար-
ուած, կը ներկայացնէր ցիրուցան եւ ու-
ժառապառ վիճակ մը:

Ակնանատես մըն է որ կը պատմէ (Բժ.
Յ. Մելիքեան, «Հայրենիք» ամսագիր,
1925 Մայիս):

«Մայիս 21ին զնացինք էջմիածին,
զոր Սիլիկանի մօս, խնդրելու որ նը-
կատի առնելով մեր զնդի կրած նեղու-
թիւնները, սկսած երգիսկայէն մինչեւ
այստեղ, մի փոքր հանգիստ մրասի գըն-
դին» :

Զօրավարը պարզելով կացութեանը, կը
տեղեկացնէ Դանիէլ Բէղ Փիրումեանի
յաղթանակը իգդիրէն դէպի Սարդարա-
պատ, նաեւ Դրոյի յաջողութիւնները Բաշ
Արարանի մէջ: Եւ կ'աղջարարէ .

«Այժմս մեզ համար կեանքի եւ մա-
հու հարց է դրուած. այստեղ է որ մենք
պէտի է զարնուեն Տանիկների հետ ուս-
տի հանգստի մասին խօսիլ չէ կա-
րող» :

Նոյն զիշերն իսկ Հրաման կը արուի որ
այս գունդը աստուն կանուու անցնի Մար-
դարապատ: Գարեգին արք. ալ կրակու-
մառ մը կը խօսի, — դէպի Մարտ:

Կոի՛ւ, Կոի՛ւ: Բայց ի՞նչ պայմաններու
մէջ:

«Օդը բաւականին տաք էր. զուր
չկար. ծարաւ սուկալի տանջում էր զին-
ութեանին: Ճանապարհն պատահում
էին փոս քարեր, ձիու սրմբակ-
ների հսեմբ, որոնց մէջ մնացել էր ա-
նարդելի զուր: Զինուորանին ազա-
րափութեամբ էին գործուած քարերը յա-
րաւած էին առաջանաւութեամբ մէջ:

«Ուրիշ օրը, Մայիս 22ին, սկը-
սաւ շատ ուժեղ կուի: Մեր բանակը եր-
բիւմ պանկում, երբեմն զնդակների տա-
րափի տակ վազում էր դէպի Տանիկնե-
րը: Հրացաների, զնդայիների համա-
զարկները, թշնամօնների զողոցները
բնդացնում էին օդը: Փաշայինի հետ կանգնած էր մի բարձր տեղում: Դիտակով նեանուում էին իսկ ինչպէս մեր թշնամօն շա-
ռագութեամբ էին առաջանաւութեամբ մէջ:

Գրողը գրագէտ չէ, որպէսզի գունաւո-
րէր պատկերը: Միայն իր տեսածն է որ
կը նկարագրէ: Եւ միայն իր գունդին
մասը: Այն ալ չափականց համառու-
թուածն է:

Իսկ անգին, ի՞նչ վիճակի մէջ էր երե-
ւանը, որ դիւայի կամ անցնելու առաջ էր ու-
ժառագութեամբ առաջանաւութեամբ մէջ:

«Երեւան մէջ է որ կը պատմէ (Բժ.
Յ. Մելիքեան, «Հայրենիք» ամսագիր,
1935, թիւ 9):

«Երեւանի ու նրա շուրջը խմբուած
Հայութիւնը մահու եւ կենաց պայքարի
էր եկել իր դարաւոր ու նախարդ քշու-
մու դէմ, որ եկել ու բախում էր Վաշար-
շապատի դիւերը: Ժողովուրդների կեան-
քում լինուում են վայրկանանք, որոնք
խորիս ակօսում են նրա հոգին ու ան-
ջընելի կերպով տպաւորում յետազայ
սերունդների յիշողութեան մէջ: Վայր-
կաններ, երբ ժողովուրդը հանդէս է քե-
րուութեամբ:

«Երեւանի ու նրա շուրջը խմբուած
Հայութիւնը մէջ է որ կը պատմէ (Ա. Աստուածարեան, «Վէճ» 1935,
թիւ 9):

«Երեւանի ու նրա շուրջը խմբուած
Հայութիւնը մահու եւ կենաց պայքարի
էր եկել իր դարաւոր ու նախարդ քշու-
մու դէմ, որ եկել ու բախում էր Վաշար-
շապատի դիւերը: Ժողովուրդների կեան-
քում լինուում են վայրկանանք, որոնք
խորիս ակօսում են նրա հոգին ու ան-
ջընելի կերպով տպաւորում յետազայ
սերունդների յիշողութեան մէջ: Վայր-
կաններ, երբ ժողովուրդը հանդէս է քե-
րուութեամբ:

«Երեւանի ու նրա շուրջը խմբուած
Հայութիւնը մէջ է որ կը պատմէ (Ա. Աստուածարեան, «Վէճ» 1935,
թիւ 9):

կարէ կամք, բազի անյալը ելի ուժ: Ամէն մի ժողովուրդ իր պատմութեանը
ընթացում ունեցել է հերոսական զըր -
ուազներ, բայց կան հերոսութիւններ ո-
րում հաւաար եւ հրաշքի: Էստ ամենայ-
նի բնական պէտ է համբարուէր, երէ Ե-
րիւթիւնի Հայութիւնը պարտուէր Սարդա-
րապատի տակ: Եւ ոչ մէկ լեզու հնարա-
ւոր կը կամքարէ հայրենիքի գոյութեամբ
խօսի ամէլ նրան: — Բոլոր պայմանները
որերը:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հրացքը: Կամ, մը-
նացին արտասահման եւ ապրեցան, վա-
յելեցին անկախ հայրենիքի գոյութեամբ
բանկած համատարած խանդապատութեան:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հրացքը: Կամ, մը-
նացին արտասահման եւ ապրեցան, վա-
յելեցին անկախ հայրենիքի գոյութեամբ
բանկած համատարած խանդապատութեան:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հրացքը: Կամ, մը-
նացին արտասահման եւ ապրեցան, վա-
յելեցին անկախ հայրենիքի գոյութեամբ
բանկած համատարած խանդապատութեան:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հրացքը: Կամ, մը-
նացին արտասահման եւ ապրեցան, վա-
յելեցին անկախ հայրենիքի գոյութեամբ
բանկած համատարած խանդապատութեան:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հրացքը: Կամ, մը-
նացին արտասահման եւ ապրեցան, վա-
յելեցին անկախ հայրենիքի գոյութեամբ
բանկած համատարած խանդապատութեան:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հրացքը: Կամ, մը-
նացին արտասահման եւ ապրեցան, վա-
յելեցին անկախ հայրենիքի գոյութեամբ
բանկած համատարած խանդապատութեան:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հրացքը: Կամ, մը-
նացին արտասահման եւ ապրեցան, վա-
յելեցին անկախ հայրենիքի գոյութեամբ
բանկած համատարած խանդապատութեան:

Կարառակ տարին բանեն այսօր ամէն ա-
նոնք, որոնք, ուղիղ քառասամեակ մը
առաջ ողջունեցին մեր պետական անկա -
լութեան արեւածածու: Եղան ազատ ու
ինքնիշխան հայրենիքի մէջ ու սեփական
աչքովով տեսան մէծ հր

ՄԱՅԻՍ 28

Ասկէ քառասուն տարի առաջ, մեր թշնամին կ'ենթագրէք մահացու վերջնական հարուածով մը վերջ տալ մեր աղքային հաւաքական դոյլութեան :

Հնդհանուր պատերազմի եւ մանաւանդ Հոկտեմբերեան Յեղափոխութեան հետեւանքով Կովկասի մէջ ստեղծուած տագնապալի կացութենէն օպուելով, ան ժամանակը հասած կը նկատէր ամբողջացում՝ լու 1915ի Ապրիլին նեխոնը :

Ոչ մէկ իրական արգելք կը տեսնէր ան, բայց մասնաւրապէս, ո՛չ մէկ զինուուրական՝ ուժ խանգարելու համար իր ոճաբարտ ծրագրի իրակունացումը :

Քաղաքական եւ ուղարկան իր հայիւն հերուն մէջ, գրեթէ միշտ անխալ եւ իրաւես թուրքը սիստեցաւ այս անդամ :

Մայիս 24—28ին, Սարտարապատի եւ Բաշապարանի օրհասական ճակատամարտերուն մէջ, թթական բանակը անկարող եղաւ գիմանալ վիթաւոր Հայութեան մահացու հակահարուածի ծանրութեան :

Միշտ ամբարտաւան, անզինող եւ գաժան մէր թշնամին, ատէկ ետքն էր, որ հարկադրուած եղաւ 1918 Յունիս 4ին, բաթումի զանազրով, հանդիսաւրապէս ընդունիլ Հայաստանի անկախութիւնը :

Մէր ժողովուրդի մզած ազատազրական պայքարը կ'արձանագրէր իր առաջնին մէծ յաղթանակը :

« Անձն քառի եւ աւերանիների կոյտից » Ճնունդ կ'առնէր Հայաստանի Հանրապետութիւնը :

Հայութիւնը՝ նորաստեղծ հայրենիքի մէջ թէ դուրս, անկախ գուանական, բնկերային եւ հաստածական տարբեր լուրջումներէն, խանդակառութեամբ ողջ ջունեց Հայաստանի անկախութիւնն ու հանրապետական կառավարութիւնը :

Մայիս 28ի՝ յայտարարուեցաւ Հայութիւնին :

Պատմական այդ օրերուն իսկ, երբ արդար յոյսերով եւ երաներով գինով ցած հայ քաղաքական հոսանքները, միշտ միաձայն չէին համազգային բարոր հարցերու մասին, ոչ մէկ վէճ կար սական Մայիս 28ի իրական նշանակութեան շուրջ :

Անձնար էր ինդրական դարձնել հայ թիւնիքի անկախութիւնը, որ ծնունդ կ'առնէր 1918 Մայիս 28ի պատմական աքրու, եւ մասնաւրապէս Մայիսին այն հերոսական պայքարները, որոնք իրաւական եւ փաստական ձեւ ու բոլողական թիւն տուրքի ազատ եւ անկախ հայրենի քին:

Ճիշդ է թէ քայլագրուած, հիւծուած եւ շատ փոքր էր նորաստեղծ մէր հայրենի քը:

« ... Պատիկ իր հողային տարածութեամբ, սակայն մէծ այն սկզբունքովը, զոր կը նուիրագործէ եւ ազգային այն զգացումովը որուն արտայայտութիւնն է :

ԳԱՐԱՍՆԱՄԵԱԿԸ

1918 Մայիս 28ը Սարդարապատ ու Ղարա - Քիլիսա չէ միայն, այլև հայ - կական արիւնին եւ հայ բաղուկին արդար յաղթանակն է :

Մէր նորագոյն պատմութեան առաջին էն է ան, երբ վերստին կը գտնանք պետական ժողովուրդ :

Եւ ասկայն կշխոր պահաս մարզիկ կան որ կ'ըսեն թէ թուրքերը « Հնորհեցին » այդ անկախութիւնը :

Եւ այս զգուելի խօսքը՝ պարտիկելու համար մէր օրերու ուռասափրութիւնը :

Թէրեւս իրաւացի ըլլայ համարնավարներու ուռասափրութիւնը, քանի որ Մոսկուա կը գտնուի իրենց խօսնակը : Ի՞նչ պատահեցաւ, սակայն, որ Հնչակեաններն ալ սկսան զարնել նոյն թմրուկը, երբ նախապէս իրենք ալ կը դառապարտին զայն :

« Մուկով ։ Բան զօնորք տահա վատ

ան: Այս (Հայաստանի) հանրապետութիւնի կորիզն է, առաջին արտայայտութիւնը ամբուն մէր ամբողջ Հայաստանի վերածնութիւնն է: (Պօլու Նուպար):

Այս զնամատութիւնը ամէնքին էր, բոլոր Հայերուն, որոնց համար Մայիս 28ը կը նկատուէր ազատազրութեան եւ անկախութեան նոր եւ մէծ գարագութիւր:

Ազատամատութիւնը ամէնքին էր, բայց արշականի արշալուսի այդ օրերուն, մինչեւ Հայաստանի խորհրդացումը, միաձայն էինք ազգութիւն:

Միաձայն էինք մէր թշնամին կողմէն մէր գէմ գործադրուած բոլոր ոմիներու ձչողութումին առիթութիւնը:

Միաձայն էինք այդ ոմիներուն զէմ մէր մզած պայքարը նկատելով ազատա - պրութեան եւ անկախութեան սրբազն պայքար :

Միաձայն էինք որ մէր անսահման զուարեւութեան եւ մէր մարտիկ կ'արձանագրէն էր, բայց արշականի արշալուսի այդ օրերուն մէջ մէր մզած պայքարը նկատութիւնը Մայիս 28ի իրական նշանակութիւնը:

Միաձայն էինք մէր թշնամին կողմէն մէր գէմ գործադրուած բոլոր ոմիներու ձչողութումին առիթութիւնը:

Միաձայն էինք այդ ոմիներուն զէմ մէր մզած պայքարը այդ օրերու մարտիկ առաջնորդութիւնը:

Միաձայն էինք այդ ոմիներուն զէմ մէր մզած պայքարը այդ օրերու մարտիկ առաջնորդութիւնը:

Զուր եւ տնաքանդ ճիզ:

Յամառի իրենց այս ընթացքին մէջ եւ ժխտել Մայիս 28ը, կը նշանակէ Հայութիւնը ու Հայաստանը զուրել օտարի շառաւութիւնը:

Հակառակ իրենց՝ հայրենասէր Հայութիւնը 28ը կը նկատէ իր միակ ներշնը շարանը:

Այս Տէկը թուրքական մէր մարտիկ առաջնորդութիւնը:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայաստանի բնակչութեան շախչախիչ մէծամասնութիւնը Հայութիւնը մէր մարտիկ առաջնորդութիւնը:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հայութիւնը մը այս յայոր, որուն հի մէրը գրուեցան 1918 Մայիս 28ին:

Հա



Օ Ր Ա Բ Ե Ր Բ

Հիմնադրի՝ ՇԱԽԱՐՉ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

34րդ ՏԱՐԻ — Թիվ 8203

34EME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9^eFondé en 1925
R. C. Seine 57 A 2731Téléph. : PRO. 86-60
C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՐԴԱԿՐՈՒԹԻՒՆ

Ֆրանսա եւ գաղութներ, տարեկան 3500 ֆր. վեցամս. 1900
Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք. Համը 15 ֆր.

ՀԻՆԳՉԱԲԹԻ

29

ՄԱՅԻՍ

29

JEUDI

1958

ՆՈՐ ՇՐՋԱՆ, 14րդ ՏԱՐԻ, Թիվ 4004

ՖԼԻՄԼԵՆ ՀՐԱԺԱՐԵՑԱԻ

ՀԱԿԱՌԱ ՄԵԾԱՄԱՍՆՈՒԹԻՒՆ ՇԱԶԵԼՈՒՆ - 165Ի ԴԵՄ 408 ԶԱՅՆ

ՏԸ ԿՈԼԻ ՅԱՅՏԱՐԱՐՈՒԹԻՒՆԸ

ԳՈՐԾԱԴՐՈՒԼ ԵՒ ՑՈՅՑ ՓԱՐԻՁԻ ՄԷՋ

Երեքարթի առոտու Ազգ. Փողովը կը հաւաքուէր արտայայտուելու համար սահմանադրութեան բարեփոխման ծրա - պրին սկզբունքին շուրջ: Մինչ վիճաբա - նութիւնները կը շարունակուէին, ժամը 12:45ին զօր. Տը կու էր հրապարակէր հետեւեալ յայտարարութիւնը: «Երեք բացի անհրաժեշտ կանոնաւոր ձեւակեր - պութիւնը (փրօսեսիւս) հաստատելու համար հանրապետական կառավարութիւնը, որ կարենայ ապահովել երկրին մի - ութիւնը եւ անկախութիւնը: Կը նկատեմ որ այս փրօսեսիւսը պիտի շարունակուի եւ երկիրը ցոյց պիտի տայ, իր հանդար - տութեամբ եւ կեցուածքով, որ կը մարթէ անոր իրականացնացումը:

Այս պայմաններու տակ, ամէն շար - ժում որ կողմէն ալ որ գայ, եւ որ խնդ - րոյ առարկայ կը դարձէն հանրային կար - զապահութիւնը, կրնայ ծանր հետեւանք - ներ ունենալ: Նկատի առնելով հանգերձ պայմանները, չեմ կրնար իմ հաւանու - թիւն տալ:

Յամագային, ծովային եւ օդային ու - ժերը, սրոնք ներկայ են Արերիք, կը սպասեմ որ մնան օրինակելի իրենց պե - տերու հրամանին տակ: — Զօր. Սալան, ծովակալ Օպուսնո, զօրավար ժուհու - այս պետքուն կը յայտնիմ վստահու - թիւն եւ մտադրութիւնն անմիջականորէն իրենց հետ յարաբերութեան մէջ մտնե - լու:

Տը կոլի յայտարարութիւնը մնեց յու - զում պատճառեց ընդհանուր ձեւով բո - լոր կուսակցութեանց: Քանի մը ժամ ետք Երր Ազգ. Փողովի նիստը գումարութեամբ էր վստահութեան քուէտ տամէն իրավաբանին շուրջ: Զօր. Տը կոլի մը ժամ իրավաբանին շուրջ կը դամարտէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ ես կանչելու անոնք որ ըմբառութեան ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր պատասխանառութիւնը պատրագի առ իր բարոյական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ ես կանչելու անոնք որ ըմբառութեան ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր պատասխանառութիւնը պատրագի առ իր բարոյական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր բատական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր բատական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր բատական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր բատական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր բատական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

Հաստատելով իր նախորդ յայտարա - րութիւնները զօր. Տը կոլ ըստ թէ մի - այս օրինաւոր ճամրայով կրնայ իշխա - նութեան զուլու:

Վարչապետը, իր կարգին, ոչ մէկ ժա - մանակ մոսացաւ թէ վաւերացուած Ազգ. Ժողովին կողմէ, միայն մեր ձեռքը կրնայ զնել այն լիազօրութիւնը զոր իրեն վրա - տահած էք (ծափահարութիւններ կեղոն և ձափ): Ժամանակը էկած է որ ամէն ոք իր բատական վարկը զործածէ օ - բէնքի ճամրուն վրայ են, հանրապետական կարգին զէմ: Պէտք է ըսեմ որ մեր տեսակցութեան վերջառ - ութեան չի ստացած զօր. Տը կոլին հը - րապարակային դիրքաւորման մը ապահու - վութիւնը, անմիջականորէն:

ՅԱՐԱՇ

ՕՐԱԿՐԵՑ

Հիմնադր՝ ՇԱԽԱՐԾ ՄԻՍԱՔԻԱՆ

34րդ ՏԱՐԻ — Թիվ 8204

34EME ANNÉE

Fondateur : SCHAVARCH MISSAKIAN

LE PREMIER QUOTIDIEN ARMENIEN EN EUROPE

HARATCH

Directrice : ARPIK MISSAKIAN

Rédaction et Administration : 32, Rue de Trévise - PARIS-9^e

Fondé en 1925 Téléph. : PRO. 86-60
R. C. Seine 57 A 2731 C. C. P. Paris 15069-82

ԲԱԺԱՆՈՒԹՅԱԳՐՈՒԹԻՒՆ

Թրանսակագույքներ, տարեկան 3500 ֆր. վեցամս. 1900
Արտասահման՝ տարեկան 4000 ֆրանք. Հատը 15 ֆր.

ՈՒՐԲԱՐ

30

ՄԱՅԻՍ



VENDREDI

30 MAI

1958

Լ. ԹՐՈՔԵՐ ԵՒ ՄՈՆԵՐՎԻԼ ԿԵ ՏԵՍՆՈՒԻՆ ՏԸ ԿՈԼԻ ՀԵՏ

ՆԱԽԱԳԱՀ ՔՈԹԻ ՄԻԱԺԱՄԱՆԱԿ ԿՇՆԴՈՒԻՆԻ
ՓԻՆՔՆ, ԹԷՇՃԵՆԸ ԵՒ ՄՈԼԵՆ

ՆԱՍԻՈՆԻ 8038Ը 250.000 ՀՈԳԻԻ ՄԱՍՆԱԿՑՈՒԹԵԱՄՐ

ՎԵՆՍԱՆ ՕՐԻՈԼ ԿԸ ՏԵՍՆՈՒԻ ՏԸ ԿՈԼԻ ԵՒ ՔՈԹԻ ՀԵՏ

Ինչոքէս զրած էինք չորեքարթի օրը վճռական եւ պատմական օր մըն էր ֆըրանսական համբակապետութեան համար : Փարիզի եւ ֆրանսայի ուշադրութիւնը կղելունացած էր երկու կէտերու վրայ .— էկէպէի պալատը, ուր նախագահ Քոթի կ'ընդունէր միաժամանակ երեք ազգային կուսակցութեանց պետքերը (Փինէ - Թէթժէն - Մոլէ) եւ նախունի հրապարակը ուր ժամը 17ին հանրապետութեան Պատման կոմիտէն ցոյց մը կադարձակերպած էր :

Երբ շարժանկարի ձեւով եւ ժամանակ - կաղըսկան կարգով ուզենք պատկերը տալ, չորեքարթի օրուան, կը ներկա - յանայ հետեւեալ ձեւով .— ժամը առաջ շամեան 4.15ին ժմիմէն կը ներկայացնէր իր հրաժարականը, զոր Քոթի չէր ըն - դուներ : Կեցին նախագահ Քոթի կը տես - նուէր առաջին տարի նպատակ գումարունք ուղարկուեալ էր միաժամանակ կ'ընդունէր իր հրաժարականը, զոր Քոթի չէր ըն - դուներ : Կեցին նախագահ Քոթի կը տես - նուէր առաջին տարի նպատակ գումարունք ուղարկուեալ էր միաժամանակ կ'ընդունէր :

Այդ տեսակցութիւնը կը տեւէր կէս ուղերէն մինչեւ առաջանան Յ. Փարիզի թէջ, Ապա զօր . Տը Կոլ կը վերապատճառ թագումարէն մէջ մէկ առաջ 12ին Հանրապետութեան Արքուուրդի նա - խագահ՝ Մոնէրվիլի հետ : Կէս օրէն ետք առաջարկարի առաջարկարի միաժամանակ կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետք զօր . Տը Կոլ կ'ընդունէր մտառէշալ ժիշեր, որուն մեկնուէշն անձիշապէս ետք, ինք առ համբակ գումարունք ուղարկուեալ էր Փարիզի կ'ընդունէր :

Դիշեալ ժամանակ զօր . Տը Կոլ հարդ մը տեսակցութիւններ կունենար իր բնակա - բնակն մէջ (Քումայէ - լէ - Տէօ զ'ելիիզ) :

Համաձայն տեղական մամուլին եւ ձայ - նասիւուի թղթակիցներան Տը Կոլ ա - ռաջին այցելուն եղած է զօրավար Քաթ - րու, Պատուու Լեզէնի մէծ սպայ, որ կը նկատուի կէտէպէի անպաշտօն ներկայացու - ցիէր : Կէս օրէ ետ

Ֆիլարո — Քանի մը ձայներ կը բարձրանան այս խառնիճախանչին մէջ , ու բայց արձագանգը կամաց կամաց կը տիրապիտ դժբախտութեան :

Նախազահ Քոթիի ձայնը որուն աղդարաբութիւնը , իր ազնուութեամբ եւ քաջութեամբ թուական մըն է մըր հիմնար կութեանց պաշտպանութեան համար :

Զօր. Տը Կոլի ձայնը Օրիսլի տուած իր պատասխանին մէջ , այսօր (ուրբաթ) զհամական է . վասնը հեռացած չէ (Փիէր Փրիսն) :

Օոօօ — Կարելի չէ որ ընկերվարականները անտարեր մասն Նախազահ Քոթիի աղնիւ եւ կղերական կոչին : Կարելի բան չէ որ ընկերվարականները , ընդդիմադիր կցուածքով մը , մերժեն որ զօր. Տը Կոլի իր հեղինակութիւնը արաժադրէ Ֆրանսային : Իրենց հայրենասիրութիւնը իրաւունք պիտի տայ Տը Կոլին , որովհետեւ , յասակ է թէ Տը Կոլի իրաւունք ունի : (Ծովակ Պոնի) :

Խմանիթք — Երէկուան ամբողջ թատրերութիւնը կը ձգտէր հաւատացնելու թէ Տը Կոլի Մասին չէ եւ ուրեմն կ'արդարացուի ասոր թեկնածութիւնը այն մարդոց կողէ որ կը վախնան Մասին : Պ. Տը Կոլի մեծամասնութիւնը Ազգ. Ժողովին մէջ կազմուած է հարփեր երեսփաննէ եւ հինգ հազար վայրաշուներէ (Փիէր Գուրբատ) :

Քոմաք — Պ. Քոթիի ուղերձը քաջութեան եւոյթ մըն էր :

Ժորժ Տէկբրութեան Սիրի Գալիք արկածի մը (Զոհ՝ կառքի ցաւալի արկածի մը) :

Ցուզարկաւութիւնը կը կատարուի այս երկուարթի (2 Յունիս) ժամը 10-ին , Փարիզի Ս. Յովի . Մկրտիչ Եկեղեցին :

ՓՈԽԱՆ ԾԱՂԿԵՊՍԱԿԻ
Տիկին Գանձեան կը նուիրէ հինգ հազար Փրանք Հայ Կարմիր Խաչի Ֆեսան , Տիկին Փիէր Քիւրմէլ , Տիկին Մարի Համաձեան (Ամերիկա) սրտի խորունկ կոկիծով կը ծանուցնեն արկածուի մահը . իրենց կոչին աղջ , աղջկան , մօր , քըրոջ եւ աղջականին :

Զեֆիիթ Տէկբրութեանի
(Զոհ՝ կառքի ցաւալի արկածի մը)

10 Յունիս 10-ին , Փարիզի Ս. Յովի . Յունիս 10-ին , Փարիզի Ս. Յովի . Մկրտիչ Եկեղեցին :

Ժորժ Տէկբրութիւնը կը կատարուի այս երկուարթին առողջապահական թերթերը կը խորուի ներկայանալ . Հայ Կարմիր Խաչի կեզրոնատեղին , 15 րի Փան Կումօն , Փարիզ , Երկուարթի և Ուրբաթ առաւուները , ժամը 10-12:

ՃՆՈՒՀԱԿԱԼԻՔ

Լիլն . — Հայ Մշակոյթի Միութիւնը ժընկերութեամբ ստացաւ Պ. Արամ Զիլինկիրեանէ 10.000 Փր. . իր Եղոր Նշանի մահուան քառասունքի առթիւ , ի նպաստ Մոնմորանսի ծերանցին :

ՆՈՒՐԻՐՆԵՐ

Վիկէն . — Տիկին Գալայքեան իր զաւկին՝ Բուժէ ապարանման առթիւ Երկու հազար Փրանք կը նուիրէ Կապոյտ Խաչի կայսին եւ հազար Փր. Մշակոյթի Տան : Տիկին Տիկին Սրբութեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Տիկին Տիկին Սրբութեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Տիկին Տիկին Սրբութեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Տիկին Տիկին Սրբութեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Պ. Քէնտէրեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Ա. Քէնտէրեան հազար Փր. Մշակոյթի Տան , Պ. Քէնտէրեան հազար Փր. Մշակոյթի Տան , ուն Երկու հազար Պորտոյի Կապ . Խաչին :

ՊՈՐՏՈ

Օր. Մարի Քէնտէրեանի լոնդ Պ. Յովէփ Արզումանեանի նշանախութեան առթիւ կը նուիրէն . — Զ. Քէնտէրեան Երկու հազար Փր. Մշակոյթի Տան : Հայ Կարմիր Խաչի կապոյտ Կապոյտ Խաչի կապոյտ Կապ . Խաչին : Տիկին Տիկին Սրբութեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Տիկին Տիկին Սրբութեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Պ. Քէնտէրեան հազար Փր. Պորտոյի Կապ . Խաչին : Ա. Քէնտէրեան հազար Փր. Մշակոյթի Տան , Պ. Քէնտէրեան հազար Փր. Մշակոյթի Տան , ուն Երկու հազար Պորտոյի Կապ . Խաչին :

Imprimé sur les presses du Journal HARATCH
17, Rue Bleue, 17 — PARIS (9^e)

ՆԱՅՄԱԿՈՅԹԻ ՏԱՆ

Աղրացեալ Տօքթ . Յակոր Սիլվիհիսար-լանի մահուան առթիւ փոխան ծաղկե — պակի ընկեր Գրիգոր Պաղոսասարեան 3000 Փր. , Պ. Արամ թէրպիպաշեան , ընկ . Յովէփ Օհանեան , Պ. Ժիրայր Մարգարեան , Պ. Յուրէն Յակորեան 2000 ական , ընկեր Յարութիւն նիկողոսուան հազար , Թաղ . Խորհուրդ Պուլվար Օտոսոյի 500 Փր. «Յառաջ»ին :

Վիկէն Բաժանուրդներուին
ՈՒՇԱԴՐՈՒԹԻՒՆ

«Յառաջ»ի բաժանուրդներուին համար դիմէլ Պ. Կարապետ Տէրմոյեանի :

ՀՈԳԵՑԱԿԵԳԻՍ

Այրի Տիկին Պեր Չիլինկիրեան եւ զաւակները , Տիկ և Տիկին Ակրորեան , Տիկ և Տիկին Կարպիկեան , կը ծանուցանեն թէ այս կիրակոս Հոգեցանասուեան պաշտօն պիտի կատարուի Փարիզի նկեղեցին մէջ իրենց ամուսնոյն եւ հօր որդացեալ՝ Պերծ Չիլինկիրեանի :

Այրի Տիկին Պ. Գուլումլան բնական թէրթի Մասկոյթի Տան , 2000 Փր. կը նուիրէ Մշակոյթի Տան , 2000 Փր. «Յառաջ»ին :

ՕԴԱՓՈԽՈՒԹԵԱԱՆ ԿԱՅԱՆ

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս առթիւ Գուլումլան բնական թէրթի Մասկոյթի Տան բնական թէրթի Մասկոյթի Տան :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս առթիւ Գուլումլան բնական թէրթի Մասկոյթի Տան :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան կայան կը առաջանալ կամաց պիտի կատարուի ԿԱՐԱՊԵՏ ԶՈՒԼՈՒՄԵԱՆԻ յիշատակին , Պոմոնի Ս. Գրիգոր Լուսաւորիչ Էկեղեցեցին մէջ , այս կիրակի առաւուու :

Այս տարի Հայ Կարմիր Խաչի մէջի կազմուութեան